

ក្រសួងពេទ្យតិច និងហិរញ្ញវត្ថុ
Ministère de l'Economie et des Finances
Ministry of Economy and Finance

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Royaume du Cambodge
Kingdom of Cambodia



Bulletin Mensuel de la Statistique
Monthly Bulletin of Statistics

ឆ្នាំទី ១៨ លេខ ២០៨ មេសា ២០១៣
តម្លៃ: ៤០ ០០០ រៀល

18th year No 208-April 2013
Prix/Price: 20 000 Riels

មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

I-អត្ថាជិប្បាយសង្គម

Brief Comment 2-5

II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ

Main Economic Indicators 6-8

III- ត្រូវការសម្រេច

Number of passengers at the Phnom Penh International airport 9-12

IV- សម្រួលស្តីពីលទៅប្រើប្រាស់

Consumer Price Index 13-17

V-កំលែទទិន្នន័យ និង អគ្គិភ័យការកំលែទទិន្នន័យនៃបច្ចុប្បន្ន

Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets 18-21

VI-ស្ថានភាពធម្មិយវគ្គ

Monetary Survey 22-23

VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

Public Finance 24-30

VIII-ជាតិជួលទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មប្រជាប្រទេស

Balance of Payments and External Trade 31-36

IX-វិនិយោគ

Investment 37-38

អត្ថាជិប្បាយសង្គម

* * * * *

- តាមតម្លៃលើខែក្រុមធនធានបង្កាញអាយុយោរោយ នៅខែក្នុង ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរសិរីបង្កាញត្រូវបានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ៤០៥,៩០៦ មក ៣៨៥,៧៦០ នាក់ ហើយបន្ថីនឹងខែមកកន្លែងនៅទៅ។ ក្នុងនេះ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមអាកាសយានដឹសអនុវត្តន៍បានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៩១% គឺពី ៣៨,៥៥៦ មក ៦៥,៨៨៥ នាក់ ចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមអាកាសយានដឹសអនុវត្តន៍បានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៧៥% គឺពី ១៤២,៦៦១ មក ១៣៥,៨៦៥ នាក់ និងចំនួនអ្នកធ្វើដំណើរតាមផ្ទុរាលេកកិនិងទីកន្លែងបានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៣,៥៥% គឺពី ១៨៥,៨៩៦ មក ១៨២,៣០៧ នាក់។
- តាមតម្លៃលើខែក្រុមធនធានបង្កាញអាយុយោរោយ នៅខែក្នុង ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ តានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ០,៩% បើធ្វើបន្ថីនឹងខែក្នុងទៅ។ តំបន់ទិន្នន័យនៅលើទិន្នន័យក្នុងស្ថិតិក្នុងស្ថានភាព ចិន:ថ្ងៃ ក្នុងនេះតំបន់មុខមួយអាហារមួយចំនួនដូចជា តម្លៃអង្គរលើខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ០,៩២% គឺពី ២,៣៧០ មក ២,៣១០ រៀល/គីឡូក្រាម តំបន់សំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ២,៧៥% គឺពី ៥,៥៥៨ មក ៥,៥០៥ រៀល/គីឡូក្រាម តំបន់ប្រែងសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១,៥៥% គឺពី ៥,៥៥១ មក ៥,៥៥១ រៀល/គីឡូក្រាម ។ បើនេះ សាច់ប្រើបានលាយខ្សោត្រូវបានកើនឡើង ០,៧០% គឺពី ១៦,៣៨៥ ទៅ ១៦,៥១០ រៀល/គីឡូក្រាម តំបន់សាច់គោលខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១,០៥% គឺពី ៣៨,៩០០ ទៅ ៣៨,៥៥០ រៀល/គីឡូក្រាម និងតំបន់តម្លៃសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ០,៦៣% គឺពី ១៣,៥៥៥ ទៅ ១៣,៥៥០ រៀល/គីឡូក្រាម ។ ចំណាំការលើការប្រចាំឆ្នាំ នៅខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១,០៥% គឺពី ៣៨,៩០០ ទៅ ៣៨,៥៥០ រៀល/គីឡូក្រាម និងតំបន់តម្លៃសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ០,៦៣% គឺពី ១៣,៥៥៥ ទៅ ១៣,៥៥០ រៀល/គីឡូក្រាម ។
- តាមតម្លៃលើខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ដូចជា តំបន់អង្គរប្រគល់បានក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ០,៣៥% គឺពី ៥៣៩,៥ មក ៥៣៥,០ ដូចជា/គោល តំបន់សំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១៣,៥៥% គឺពី ៣៧៣,៣ មក ៣៨៥,៥ ដូចជា/ម៉ោង តំបន់កែសិរីប្រទេសសីដ្ឋូបីរោងបានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១៨,១០% គឺពី ៣,៥៥៣ មក ៣,១៥៥ ដូចជា/គោល តំបន់ប្រើបាន (Oil brent) ក្នុងទិន្នន័យប្រទេសអង្គរប្រទេសបានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ១១៥,៦ មក ១១៥,៥ ដូចជា/ឱង និងតំបន់សុវត្ថិភាពប្រទេសអង្គរប្រទេសបានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ២២,៥៦% គឺពី ៥៨៧,៥ មក ៥០៥,០ ដូចជា/គោល។ បើនេះតំបន់តម្លៃសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ គឺត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១,០៥% គឺពី ៥៨៧,៥ ទៅ ៥០៥,០ ដូចជា/គោល ។
- នៅតម្លៃសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ ប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ មានអត្ថាជិប្បាយសង្គម ដែលបានបញ្ជាក់ថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១២ ក្នុងទៅ។ ខាងក្រោម ប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១២ នៅខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ៣០,៥៥ មក ២៥,៥៥ បាត/ដូលរាយ ប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១២ នៅខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ១,១៣០ មក ១,០៥២ រៀល/ដូលរាយ ប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១២ នៅខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ៣០,៥៥ មក ២៥,៥៥ បាត/ដូលរាយ និងតំបន់តម្លៃសំណើនានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ១ ឆ្នាំ ២០១២ នៅខែក្នុងតានត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ៣០,៥៥ មក ២៥,៥៥ បាត/ដូលរាយ ។ បើនេះ ប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ០,៥៥ ទៅ ០,៥៥ ដូលរាយ/ដូលរាយ ។ និងប្រាក់ដូលរាយអាយុយោរោយរោងក្រាមនៅបន្ទាន់ស្ថិតិក្នុងស្ថានភាពត្រួតពិនិត្យចុះថ្ងៃ ៥,៥៥% គឺពី ០,៥៥ ទៅ ០,៥៥ ដូលរាយ/ដូលរាយ ។

- នៅត្រីមាសទី១ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ តាមរបាយការណ៍ពិធីនាគារជាតិកម្ពុជា បានបង្ហាញរាយយោះពីចំនួន សាច់ប្រាក់ប្រើប្រាស់សរុបបានកែនឡើង ២២,៥៨% គឺតី ២៥,៨៦៥ ទៅ ៣០,៥៨១ ពាន់លានរៀល ហើយ ផ្សេងៗនឹងត្រីមាសទី១ឆ្នាំ២០១២ កន្លែងទៅ ។ តណាទានក្នុងស្រុក(សន្លឹមិ)បានកែនឡើង ៣៥,៥៣% គឺតី ១៦,៥៨៥ ទៅ ២១,៥៨០ ពាន់លានរៀល តណាទានដូចកន្លែងជាបានកែនឡើង ៣២,៩០% គឺតី ១៧,៥៨៩ ទៅ ២៥,៥៨០ ពាន់លានរៀល រួចរាល់បញ្ចូនបណ្តុះបណ្តាលបានកែនឡើង ២៦,៦៥% គឺតី ១៩,៥៨៣ ទៅ ២៥,៣០៥ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដើរ ទុនប័ណ្ណសុខុប្បុកបញ្ហាលមាសគិតត្រីមខិមិតាត ឆ្នាំ២០១៣ អាចប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងសេវាកម្ម ។
- តាមតូលខេបស់អគ្គនាយកដ្ឋានគម្រោង និងរៀបចំការងារ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនឹងបានបង្ហាញរាយយោះពីចំនួន ៣០១៣,៥ ទៅ ៣៣២,៩ ពាន់លានរៀល ហើយ ផ្សេងៗនឹងត្រីមាសទី១ឆ្នាំ កន្លែងទៅ ។ ក្នុងនោះ ការកំចុះចុះពេញបានកែនឡើង ១២,៥៩% គឺតី ៣៥,៥ ទៅ ៤៥,៥ ពាន់លានរៀល ការកំចុះចុះពេញបានកែនឡើង ៤៥,៥៩% គឺតី ៣៥,៥ ទៅ ៤៥,៥ ពាន់លានរៀល ការកំចុះចុះពេញបានកែនឡើង ៥៥,៥៩% គឺតី ៤៥,៥ ទៅ ៥៥,៥ ពាន់លានរៀល និងការកំចុះចុះយាយនូវ ទោចក្រយាយយាយ និងគ្រឿងបន្ទាស់បានកែនឡើង ៥៥,៥៩% គឺតី ៥៥,៥ ទៅ ៥៥,៥ ពាន់លានរៀល ។
- នៅត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ តីលសរុបនៃការកំចុះចុះមានចំនួន ១.៥៧៦,៥ លានដុល្លារ បានកែនឡើង ២០,៥៦% ហើយ ផ្សេងៗនឹងរយៈពេលដូចតាមឆ្នាំ២០១២ ដើម្បីមានចំនួន ១.៣១១,៣ លានដុល្លារ ។ ក្នុង នោះការកំចុះចុះពេញបានកែនឡើង ៧,៦២% គឺតី ១.០៣៤,៥ ទៅ ១.១១៥,៥ លានដុល្លារ ការ កំចុះចុះស្មុកដើម្បីបានកែនឡើង ៣៣,៥០% គឺតី ៦៣,៥ ទៅ ៨៥,១ លានដុល្លារ ការកំចុះចុះលិតធមល កិយនកំណើរដូចជាប្រើប្រាស់បានកែនឡើង ១០,៥៦% គឺតី ១៦,៥ ទៅ ១៩,៦ លានដុល្លារ ការកំចុះចុះអង្គភាពបានកែនឡើង ១៥,៥៥% គឺតី ៣៥,៥ ទៅ ៤៥,៥ ពាន់លានដុល្លារ ។ បើនេះ ការកំចុះចុះលិតធមលត្រូវបានឆ្លាក់ចុះ ៣៥,៥៦% គឺតី ០,៥៥ មក ០,៥៥ លានដុល្លារ ។
- នៅខែមី ឆ្នាំ ២០១៣ នេះការអនុវត្តន៍ចំណូលមិការក្នុងស្រុកបានកែនឡើង ៣០,៥៩% គឺតី ៥៣០,១ ទៅ ៥៣០,៣ ពាន់លានរៀល ហើយ ផ្សេងៗនឹងខែមីការ កន្លែងទៅ ។ ក្នុងនោះ ចំណូលចេន្ទបានកែនឡើង ១៥,៥៣% គឺតី ៥៣០,១ ទៅ ៥៣០,៣ ពាន់លានរៀល ចំណូលបន្ទាន់បានកែនឡើង ៤៥,៥៦% គឺតី ៥៥,៥ ទៅ ៥៥,៥ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដើរ ចំណាយចេន្ទគឺបានកែនឡើងប្រមាណ ១១៥,១៦% គឺតី ៥០៥,៣ ទៅ ៥៦៥,៥ ពាន់លានរៀល ។ ជាសរុបគុល្យភាពមិការជាសាក់ប្រាក់ចេន្ទសំរាប់រយៈពេល ១២ ខែ ឆ្នាំ ២០១៣ នេះ ស្ថិតក្នុងអគ្គនាយករាជការចំនួន ១.៥០២,៣ ពាន់លានរៀល ។

នគរោន នគរោន

Brief Comment



- According to the data from the Ministry of Tourism in February 2013, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 385.760 persons decreased by 4.54% -from 404.106 persons compared to last month's. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport decreased by 4.91%, -from 72.549 to 68.988 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport depreciated by 5.75% from 142.661 to 134.465 persons, and the number of arrivals by land and boat fell by 3.49% from 188.896 to 182.307 persons.
- In March 2013, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate was decreased by 0.1% compare to the last month. Commodity prices on local markets presented mixed price. Of which, food prices reportedly for example, the second rice quality price decreased by 0.42% -from 2.370 to 2.360 riel/kg, the dressed chicken No.1 price went down by 0.66% from 20.535 to 20.400 riel/kg, the gasoline price decreased by 2.75% from 5.558 to 5.405 riel/litre, and diesel price depreciated by 1.92% from 5.221 to 5.121 riel/litre. But, the Pork with fat price rose by 0.70%-from 16.395 to 16.510 riel/kg, the Fresh Beef No.1 price jumped by 1.09%-from 32.100 to 32.450 riel/kg, and the mud fish (large) increased by 0.63% from 13.495 to 13.580 riel/kg. Overall, the annual inflation rate year on year in March 2013 increased by 1%.
- In first quarter 2013, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented weakly price on average compared to same period last year's. For example, the second quality rice price in Bangkok, Thailand depreciated by 0.34%, -from 539.8 to 538.0 US\$/ton, the log price in Malaysia decreased by 13.59% -from 373.3 to 322.5 US\$/m³, the rubber price in Singapore fell by 18.10% -from 3.853 to 3.155 US\$/ton, the oil Brent price in London, UK declined by 4.79%, -from 118.6 to 112.9 US\$/barrel, and the second sugar price in London, UK went down by 22.46% -from 527.5 to 409.0 US\$/ton. But, the red corn price in Chicago rose by 9.82%-from 277.7 to 304.9 US\$/ton.
- In first quarter 2013, generally, the US dollar average price position continued to weakly price against to the major currencies in the world markets compared to last month's. For example, Thai baht rose by 4.24% -from 30.84 to 29.53 baht/dollar, Korean won went up by 3.37% -from 1.130 to 1.092 won/dollar, the Vietnamese dong jumped by 1.24% -from 20.981 to 20.720 dong/dollar, and the Cambodian riel increased by 1.28 from 4.030 to 3.978 riel/dollar. But, the Euro values depreciated by 1.29%-from 0.75 to 0.76 Euro/dollar, and the Japanese yen decreased by 15.73% -from 79.79 to 92.34 yen/dollar.

- In first quarter 2013, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 30.481 billion riel, increased by 22.59% -from 24.864 billion riel, compared to the same quarter 2012. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 34.43% -from 16.247 to 21.840 billion riel, the credit to the private enterprises appreciated by 32.10% -from 18.789 to 24.820 billion riel, the currency outside banks went up by 10.81% -from 3.811 to 4.501 billion riel, and the foreign currency deposit rose by 26.65% -from 19.983 to 25.309 billion riel. Net official reserve including gold in March 2013 could sustain more than 8.5 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in first quarter 2013, the total value of import increased by 11.14%-from 3,034.8 to 3,381.9 billion riel, compared to the same period last year's. Of which, the import of medicine appreciated by 12.91% -from 79.5 to 89.8 billion riel, the import of food and Ingredients went up by 3.81% -from 99.7 to 103.5 billion riel, the import Construction equipment increased by 44.81% -from 32.8 to 47.5 billion riel, the import of Steel jumped by 58.95% -from 45.2 to 71.8 billion riel, the import of the petroleum rose by 2.56% -from 910.8 to 934.1 billion riel, and import of the vehicle, motorbikes and spare part rose by 8.36% -from 531.0 to 575.5 billion riel.
- In first quarter 2013, total value of export amount 1,576.9 million dollar, an increased by 20.26% -from 1,311.3 million dollars, compared to first quarter 2012. Of which, the export of clothing increased by 7.62% -from 1,039.4 to 1,118.5 million dollars, the export shoes rose by 37.80% -from 63.9 to 88.1 million dollars, the export of other textile products went up by 10.49% -from 16.8 to 18.6 million dollars, the export rice jumped by 153.75% -from 26.0 to 65.8 million dollars, the export rubber appreciated by 13.74% -from 32.2 to 36.6 million dollars. But, the export of fishing products declined by 39.21% -from 0.45 to 0.28 million dollars.
- In December 2012, the Domestic Revenue reflected 903.3 billion riel, an increase by 70.41% compared to last month's, totalling 530.1 billion riel. Of which, current revenue increased by 69.43%, -from 530.1 to 898.2 billion riel, , the tax revenue rose by 47.09% -from 475.2 to 699.0 billion riel and the non-tax revenue appreciated by 262.93% -from 54.9 to 199.1 billion riel. At the same time, the current expenditure accounted for 869.9 billion riel, representing an increase of 115.16% against 404.3 billion riel, compared to last month's. Overall, current budget balance in 12 months in 2012, posted a noticeable surplus of 1,402.3 billion riel.

នៅនេះ ❁ នៅនេះ

ជិន្ទល់យោស់ទិន្នន័យ
Main Economic Indicators

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012e	2013p	Mar.13
សុខភាពបច្ចេកទេន										Basic Indicators
ជសស តម្លៃបច្ចុប្បន្ន (ពាក់លាយរូបរាង)										GDP ¹ at Current Prices (billion riel)
កំណើន ជសស ពិន (តម្លៃឆ្នាំ ១៩៩៣) (%)										Real GDP Growth (Constant Price 1993) (%)
កំណើន ជសសពិនិត្យមនុស្សភក់ (%)										Real GDP per capita Growth (%)
អតិសំណាក (កំណើនខ្ពស់ខ្លួនដែលមួយឆ្នាំ)										Inflation (% increase, YoY)
អតិសំណាក (កំណើនខ្ពស់មិនខ្លួនដែលមួយឆ្នាំ)										Inflation (% increase, Year Average)
អតិសំណាក ក្រុមហ៊ុមាណា (កំណើនខ្ពស់ខ្លួនដែលមួយឆ្នាំ)										Inflation, Food Group (% increase, YoY)
កំណើនឱវិនិត្យសំណាក (ជសស (%)										GDP Deflator (%)
អគ្គិភ័យ/អុបានអាមេរិក (រូបស្តាត)										Riel/US\$ Exchange Rate (EoP)
អគ្គិភ័យប្រាក់សមមួលពិន										Real Effective Exchange Rate
ប្រជាធិបតេយ្យ (លានសាក់)										Population (millions)
គាលិខ្លួន និងការផ្តល់ទូទាត់										Balance of Payments
កំណើនការកំលែកទំនួរ (%)										Merchandise Export Growth (% per year)
កំណើនការកំលែកទំនួរ (%)										Merchandise Import Growth (% per year)
អតិសំណាកទិន្នន័យ មកបីរិះផ្លូវការ (%) ជសស)										Current Account Balance, excl. Of-Trf (%GDP)
អតិសំណាកទិន្នន័យ ឬកបីរិះផ្លូវការ (%) ជសស)										Current Account Balance, incl. Of-Trf (%GDP)
អតិសំណាកសរុប (%) ជសស)										Overall Balance (% GDP)
កំណើនភ្នំពេជ្យ (%)										Growth of Visitor Arrivals (% per year)
ទុនបំបុរាណសរុប (ចំនួនខែការកំលែកទំនួរ-ឈរ)										Net FX Reserves (months of imports G&S)
ទុនបំបុរាណសរុប (%) នឹងបិយប្រុទ្ធទៅ)										Net FX Reserves (% of M2)

ឯកសារ: ក្រសួងពេទ្យ និងមីនីស្ស និងក្រសួងពេទ្យ

និងក្រសួងពេទ្យ

សេចក្តី: និងក្រសួងពេទ្យ និងមីនីស្ស

Source: Ministry of Economy and Finance, National Institute of Statistics and National Bank of Cambodia

* GDP: Projected by MEF

ជិនលេខសេដ្ឋកិច្ចសំណាត់
Main Economic Indicators

	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012e	2013p	Mar.13
បច្ចុប្បន្ន និងការពារ									
រួមចែកចាយ (%) (ស្ថិតិថ្លែង)	23.3%	32.3%	28.3%	37.7%	41.4%	45.4%	50.5%	54.7%	48.4% M2/GDP (%)
កំណើនទិន្នន័យស្ថិតិថ្លែង	22.4%	53.9%	-12.4%	56.4%	8.1%	23.1%	19.3%	19.8%	21.4% Real Growth of M2
បញ្ញីជាមួយឈាមណា (%) (ស្ថិតិថ្លែងរួមចែកចាយ)	74.9%	8.8%	78.2%	59.7%	5.0%	78.0%	80.9%	70.4%	83.0% Foreign Currency Deposits/M2 (%)
កំណើនទិន្នន័យសមាជិកបានការបង់បាន (%)	24.6%	66.3%	29.5%	21.4%	4.0%	28.1%	22.5%	3.9%	30.8% Real Growth of Credit to Private Sector (%)
ការពារ									
ការសរុប : អត្ថាវិធីជាអូរោន ពាទ់	2.7%	3.6%	3.6%	3.6%	2.6%	2.4%	2.4%	2.0%	Savings: 3 month US\$ deposit rate
ការសរុប : អត្ថាវិធីជាបូល ពាទ់	4.8%	5.1%	5.1%	4.1%	4.5%	4.6%	4.6%	4.1%	Savings: 3 month riels deposit rate
ការអាមេរិក : អត្ថាវិធីជាអូរោន ពាទ់	17.4%	16.8%	16.8%	16.8%	17.2%	19.1%	16.3%	16.3%	Lending: 3 month US\$ lending rate
ការអាមេរិក : អត្ថាវិធីជាបូល ពាទ់	21.2%	19.2%	19.2%	19.2%	22.6%	21.6%	17.0%	17.0%	Lending: 3 month riels lending rate
សរុប និងឯកសារ									
អត្ថាវិធីស្ថិតិថ្លែង (%) (នៃសរុប)	23.1%	24.7%	18.9%	21.1%	24.7%	24.4%	23.1%	23.9%	Gross Savings Rate (% of GDP)
អត្ថា឵ិធីផែនការ (%) (នៃសរុប)	22.7%	26.6%	24.6%	25.7%	28.5%	26.1%	23.7%	24.9%	Gross Investment Rate (% of GDP)
ផ្សេងៗស្ថិតិថ្លែងរបស់ខ្លួន									Other Investment Indicator(s)
គ្រប់គ្រង់រដ្ឋបាល: *									
គ្រប់គ្រង់រដ្ឋបាល (%) (ស្ថិតិថ្លែងផែនការ) ⁹	1.3%	3.4%	3.5%	2.6%	1.4%	1.8%	2.7%	2.3%	Current Budget Balance (% of GDP) ^{1,2}
ចំណាយចំណែកអាជីវកម្មបីចំណាយចំណែក ^{៣,៤} (%)	32.8%	18.4%	7.4%	33.4%	32.2%	18.2%	33.8%		Priority Sectors / current expenditure ^{2,3} (%)
ចំណាយចំណែកអាជីវកម្មបីចំណាយចំណែក ^៥ (%)	35.1%	35.9%	38.0%	-55.8%	38.3%	42.3%	38.5%	38.9%	Capital over total expenditures ² (%)
កំណើនចំណែករបស់ខ្លួន (%)	10.8%	36.2%	19.5%	11.9%	11.9%	11.2%	17.4%	12.1%	Current revenue growth (%)
កំណើនចំណែករបស់ខ្លួន (%)	20.5%	27.3%	25.1%	21.3%	15.3%	14.8%	3.2%	22.6%	Current expenditure growth (%)

ស្នើ: ក្រសួងសុខភាព និង មិន្ទុបុរី និង នគរាភិបាលកម្ពុជា

Source: Ministry of Economy and Finance and National Bank of Cambodia

* នេះ: សរុបស្ថិតិថ្លែងរបស់ខ្លួន នៃស្ថិតិថ្លែងរបស់ខ្លួន និងមិន្ទុបុរី

¹ GDP: Projeted by MEF

រូបរាងនេះ នាក់ នៅ ពី ២០១២

² Accumulated from Jan-Dec 2012

ការប្រើប្រាស់ និង ការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍

³ Agriculture, Rural Development, Health, Education, WomanUrbanization and Construction and Labor affaire and Vocational

និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍

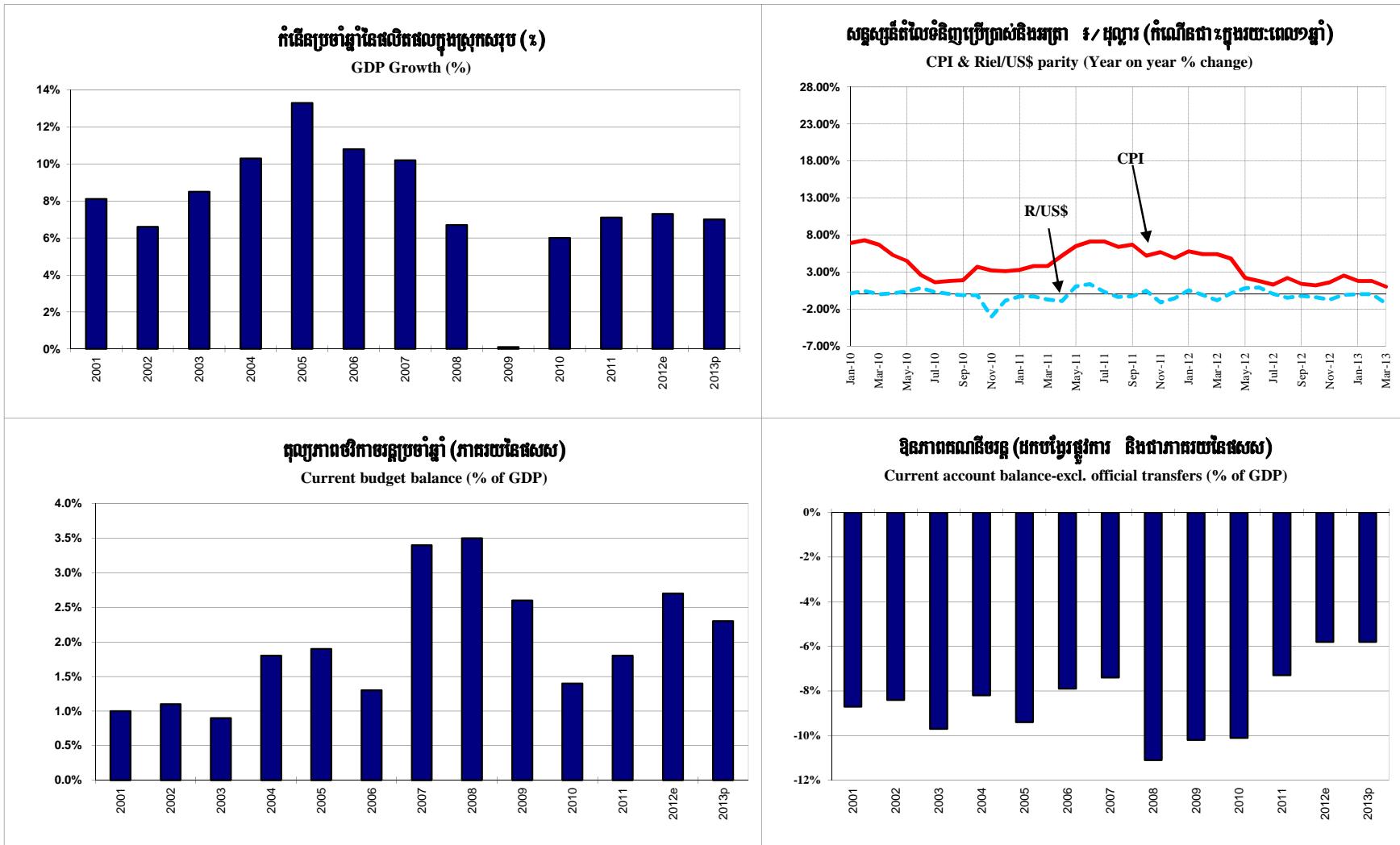
* provisional Jan-Dec 2012

និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍

* និងការអភិវឌ្ឍន៍ និងការអភិវឌ្ឍន៍

ជាតិស៊ីហេរិកទិន្នន័យទាំងអស់

Main Economic Indicators



ចំណួនអ្នកចិត្តទៅ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នូវក្រសួង ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្រសួងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO THE KINGDOM OF CAMBODIA

	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧបរា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	ធ្នូរ-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ឱ-Dec	សរុប>Total
--	----------	-----------	----------	----------	----------	------------	-----------	----------	-----------	-----------	-------------	-------	------------

២០៩៩-2011

រាជធានីរាជធានី	153,181	145,008	130,240	106,665	90,269	90,010	116,342	123,666	95,279	118,822	149,415	162,510	1,481,407	By Air
ភ្នំពេញ	59,905	57,202	54,451	49,478	44,874	45,554	56,875	55,182	45,474	53,459	61,005	62,776	591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	93,276	87,806	75,789	57,187	45,395	44,456	59,467	68,484	49,805	65,363	88,410	99,734	712,672	Siem Reap
ស្រុកដោយ និង ឪក	122,290	110,491	118,257	116,367	99,989	103,262	123,185	126,763	114,525	114,368	116,124	135,834	1,401,455	Land & Boat
សាមគ្គលេក	114,179	102,767	108,662	108,624	95,915	99,390	116,376	118,913	110,301	108,501	107,173	129,510	1,016,584	land
តាមផ្លូវទឹក	8,111	7,724	9,595	7,743	4,074	3,872	6,809	7,850	4,224	5,867	8,951	6,324	187,405	Water or Boat
សរុប	275,471	255,499	248,497	223,032	190,258	193,272	239,527	250,429	209,804	233,190	265,539	298,344	2,882,862	Total

២០៩៦-2012

រាជធានីរាជធានី	185,499	168,148	160,109	126,282	104,398	106,443	126,405	135,960	108,176	140,908	168,833	190,922	1,722,083	By Air
ភ្នំពេញ	65,956	59,122	62,330	53,883	47,636	54,359	60,057	57,016	50,023	60,437	70,588	75,177	591,628	Phnom Penh
សៀមរាប	119,543	109,026	97,779	72,399	56,762	52,084	66,348	78,944	58,153	80,471	98,245	115,745	712,672	Siem Reap
ស្រុកដោយ និង ឪក	164,758	153,722	162,974	151,022	128,822	144,475	157,877	157,899	134,571	150,051	164,649	191,404	1,862,224	Land & Boat
សាមគ្គលេក	153,385	142,295	149,740	147,325	126,637	140,518	154,519	153,587	131,798	146,167	156,776	182,979	1,016,584	land
តាមផ្លូវទឹក	11,373	11,427	13,234	3,697	2,185	3,957	3,358	4,312	2,773	3,884	7,873	8,425	187,405	Water or Boat
សរុប	350,257	321,870	323,083	277,304	233,220	250,918	284,282	293,859	242,747	290,959	333,482	382,326	3,584,307	Total

២០៩៣-2013

រាជធានីរាជធានី	215,210	203,453	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	418,663	By Air
ភ្នំពេញ	72,549	68,988											141,537	Phnom Penh
សៀមរាប	142,661	134,465											277,126	Siem Reap
ស្រុកដោយ និង ឪក	188,896	182,307	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	371,203	Land & Boat
សាមគ្គលេក	179,273	174,036											353,309	land
តាមផ្លូវទឹក	9,623	8,271											17,894	Water or Boat
សរុប	404,106	385,760	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	789,866	Total

សំណើ: ស្រុកដោយ និង ឪក ម៉ោង ១៨,២៤៤ នាទី ៩ ខែ កុម្ភ ឆ្នាំ ២០១៣

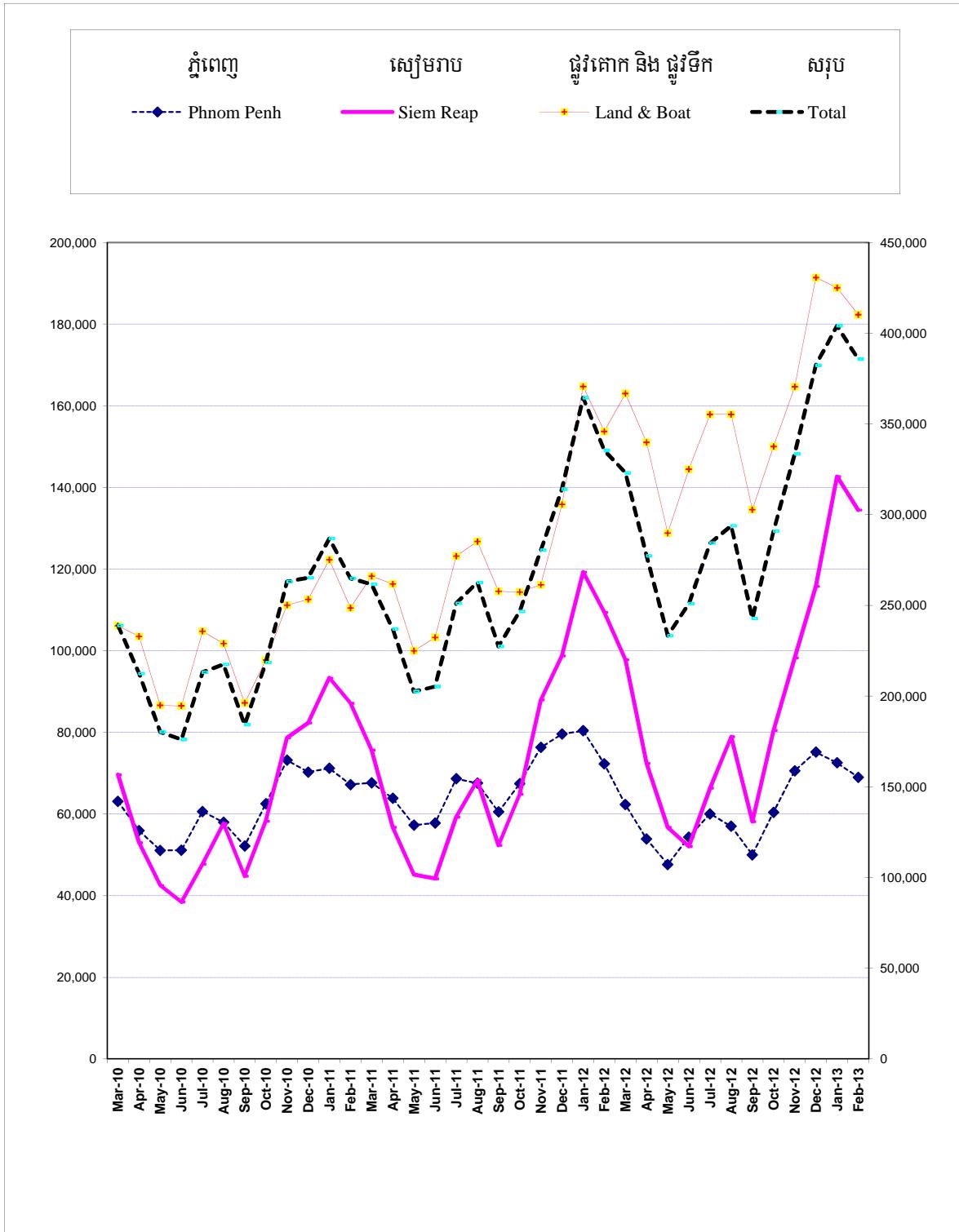
Note: February 2013 Phnom Penh International airport included Cambodian nationality totaled amount 65,259 persons

ស្រុក: ស្រុកដោយ និង ឪក

Source: Ministry of Tourism

ចំណុជាសាស្ត្រដៃខែវា ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO KINGDOM OF CAMBODIA



ចំណុលផ្សេងៗទៅកម្ពុជាលើសម្រាតបានសិក្សាជាសជ័យបានកាបូលខ្ពស់បាន ព្រមទាំង ក្នុង ២០១៣

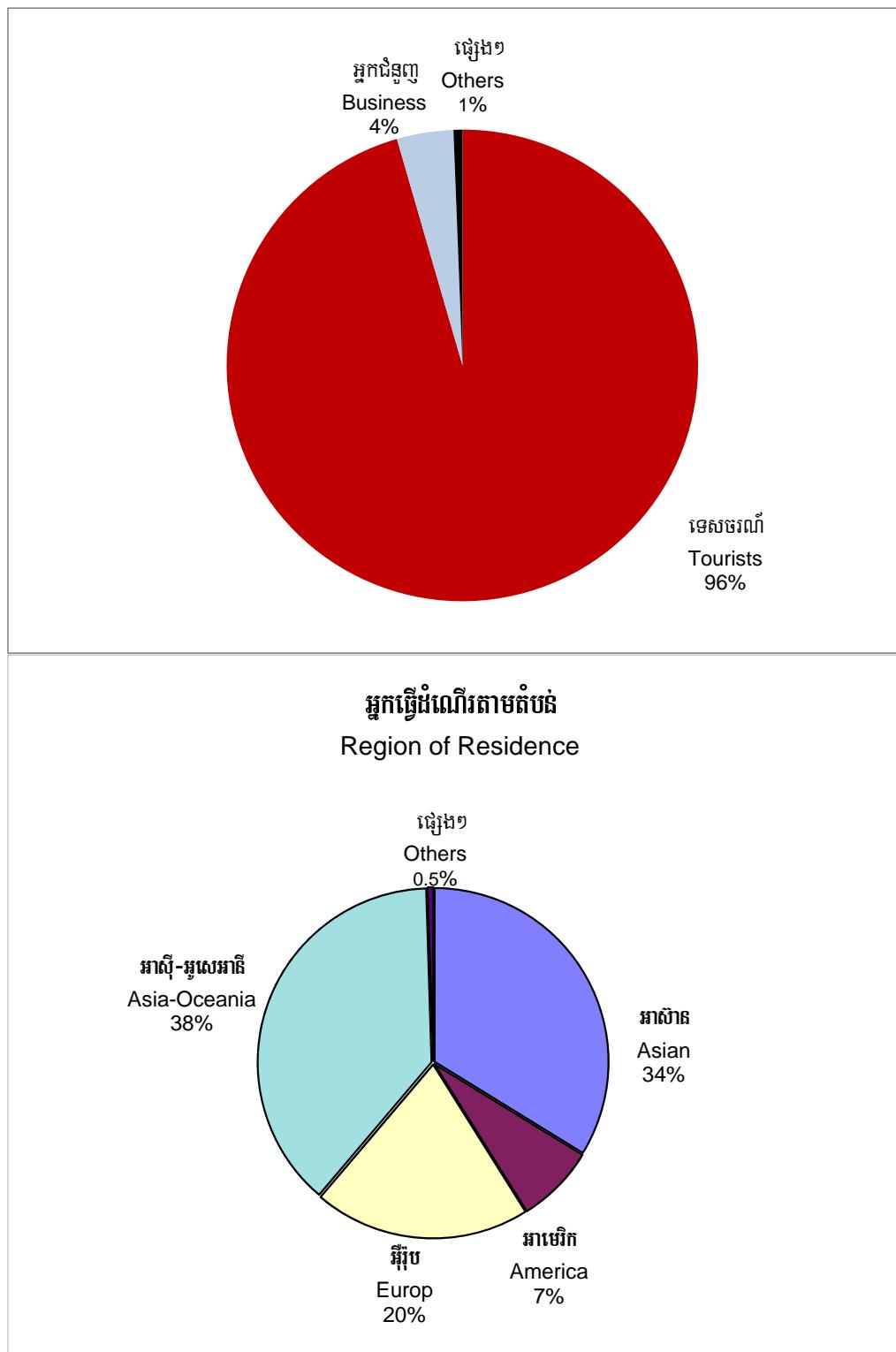
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY IN FEBRUARY, 2013

ឈ្មោះប្រទេស	ធំនាយរភ័ព្យ	អ្នកចិត្តល្អ	ផ្សេងៗ	ធន្ឌី	សរុប	Countries
	Tourists	Business	Others	Females	Total	
សហគមន៍អាស៊ាន	126,467	3,197	604	65,799	64,469	Asean
អាណាពិជ្ជ-ខាងកើត	124,783	8,359	492	65,205	68,429	Noth-East Asia
អាណាពិជ្ជ	1,850	247	63	592	1,568	Southern Asia
អាណាពិជ្ជ	438	18	0	256	200	Western Asia
ប្រែសែនជាសម្រាប់	10,902	458	143	5,044	6,459	Oceana
អីរីបានបិជ្ជ	19,446	551	111	8,092	12,016	Northern Europe
អីរីបានបិជ្ជ	31,360	876	349	13,719	18,866	Western Europe
អីរីកណ្តាល/ខាងកើត	18,965	155	37	9,701	9,456	Central/Eastern Europe
អីរីបានបិជ្ជ	5,557	143	60	2,370	3,390	Southern Europe
សហអូរអាមេរិក	26,847	941	417	12,766	15,439	Americas
អាយុវត្ថុក	467	37	15	233	286	Africa
មជ្ឈមណ្ឌល	1,379	20	6	499	906	Middle East
សរុប	368,461	15,002	2,297	184,276	385,760	Total

ប្រភាព: ក្រសួងនៃរដ្ឋបាល

Source: Ministry of Tourism

ប៊ីណ្ឌលតេខៃដបែងចាន់នៅបាសិរីបេសមេខ្មែរការបាន់កម្ពុជា ក្រោមខែ កុម្ភ: ២០១៣
INTERNATIONAL TOURISM ARRIVAL TO CAMBODIA BY COUNTRY IN FEBRUARY, 2013



សាធារណៈតម្លៃជិតុល្យប្រចាំឆ្នាំ និងទីកន្លែង ឆ្នាំ ២០១២-២០១៣
Selected Goods and Services Prices, 2012-2013

ជាប្រភេទ	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	in Riel
Foods								
អង្គរឈូន	2330.0	2340.0	2345.0	2355.0	2365.0	2370.0	2360.0	Rice quality # 2
សាច់គ្រឿងគម្រោង	16765.0	16345.0	16300.0	16425.0	16275.0	16395.0	16510.0	Pork with fat
សាច់គ្រឿងសំណែនៗ	31355.0	31900.0	31800.0	32000.0	31970.0	32100.0	32450.0	Beef No.1
មាសិក្រសំណែនៗ	20275.0	20450.0	20350.0	20350.0	20525.0	20535.0	20400.0	Dressed chicken No 1
ត្រីសំសែដ្ឋិ	14070.0	14040.0	13855.0	13440.0	13595.0	13495.0	13580.0	Mud fish (large)
ត្រីអៀវត ត្រីអៀវង់	36250.0	36000.0	35850.0	35700.0	36550.0	36340.0	36450.0	Dried fish
គួរមាស់	540.0	540.0	540.0	535.0	540.0	540.0	540.0	Duck eggs
ត្រកូនប៉ុយ	2140.0	2330.0	2250.0	2300.0	2205.0	2340.0	2270.0	Trakun (Watercress, marsh cabbage)
គួរកោសុរាបប	2660.0	2545.0	2510.0	2510.0	2670.0	2600.0	2630.0	Cabbage leaves
ឈូស	3680.0	3610.0	3600.0	3425.0	3400.0	3480.0	3390.0	Granulated (refined)
អិលិនម៉ែត ស	1130.0	1115.0	1120.0		1105.0	1095.0	1095.0	Granulated salt
បីធោ រុប់កែវិច	5360.0	5300.0	5300.0	5300.0	5325.0	5310.0	5305.0	Monosodium glutamate,seasoning
ទឹកដីអូរូបគារ កម្ពុជា	2060.0	2060.0	2060.0	2060.0	2060.0	2060.0	2060.0	Soy sauce
ទឹកគ្រឿនខេត្តកំពត	2485.0	2640.0	2560.0	2560.0	2480.0	2480.0	2480.0	Fish sauce
Beverage								
ទឹកប្រើកុង ថែ	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	Canned soft drinks(Coke)
ស្រាប់អង្គុ កម្ពុជា	4245.0	4245.0	4260.0	4260.0	4265.0	4250.0	4260.0	Angkor Beer
ស្រាប់ថែប៊ូ សិមុីនី	3500.0	3495.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	Tiger Beer
ធម្មុប្បញ្ញតាការឃីនីនេះ កម្ពុជា	1290.0	1295.0	1300.0	1290.0	1305.0	1295.0	1315.0	Local, Brand Parrot
ធម្មុប្បញ្ញតាការឃីនី	2550.0	2530.0	2530.0	2535.0	2535.0	2570.0	2555.0	Imported, Fine
Clothes&Footwears								
ក្រុមកាត់ខេត្ត ក កម្ពុជា "តាត"	2335.0	2500.0	2575.0	2610.0	2690.0	2710.0	2715.0	Cotton fabric(plain), white
តេតុវុងកាត់ ជិតុវុង	3550.0	3530.0	3580.0	3885.0	3580.0	3595.0	3630.0	Others (Tetoron), plain white
ក្រាត ផ្ទុតស-ក្រាត កម្ពុជា	4645.0	4650.0	4680.0	4635.0	4645.0	4645.0	4615.0	Scarfs
សាកុវិក ដីមួល ២ ម៉ែត្រ តណ្ហុណ្ហាសី	10800.0	11250.0	11150.0	11200.0	11325.0	11400.0	11350.0	Sarong 2m Indonesia
សិក្សានីមួល ឬ ៩-១១ ពាកិស ថែ	6800.0	6800.0	6800.0	6800.0	7030.0	6925.0	6850.0	Slippers
Housing&Utility								
ឈឺអារក់បំសាចសង់	1882824.0	1892059.0	1886941.0	1884529.0	1878647.0	1874588.0	1870471.0	Lumber
គួរអូមិះ ៩៦០០ រៀល ថែ	20158.0	20079.0	20068.0	20053.0	20026.0	20053.0	20053.0	Cement
ត្រូវឈឺ ១គុមាល សាល ទីឡូ	83579.0	84053.0	82368.0	84695.0	84800.0	84474.0	84053.0	Gravel
ខ្សោចរីមសំរួល	46379.0	46368.0	46289.0	46263.0	46316.0	46526.0	46211.0	Sand
ត្រូវឈឺ	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	Water charges
ត្រូវឈឺ	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	Electricity Charges
រូបមកត	5047.0	4973.0	4953.0	4953.0	5093.0	5113.0	5113.0	Liquid fuels (Kerosene)
ឲ្យុ	1218.0	1224.0	1247.0	1253.0	1253.0	1253.0	1253.0	Charcoal

ប្រភព: វិធានស្ថានជាតិសិទ្ធិ. គិតចាប់ពីខែ មករា ២០០៤

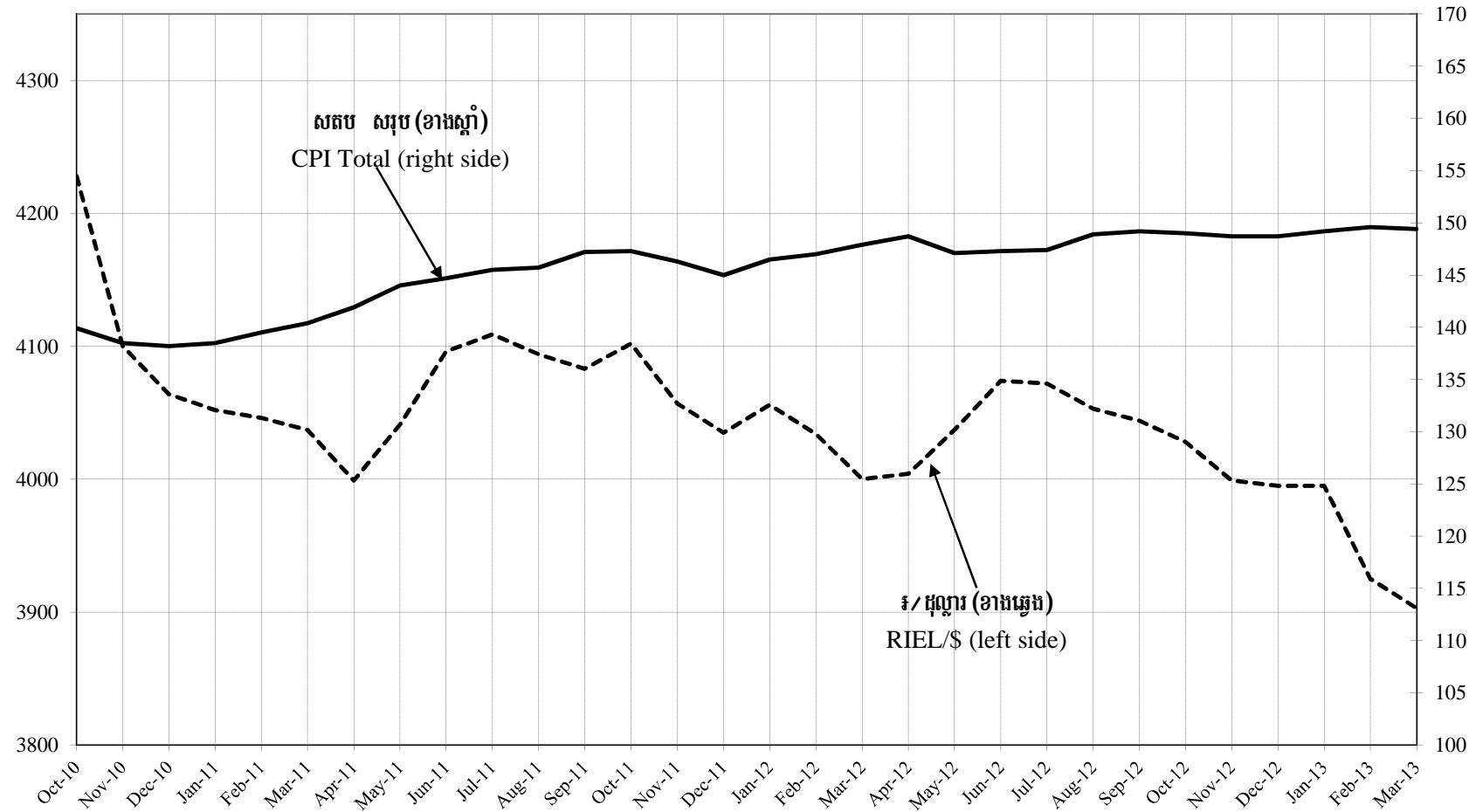
តារាងតម្លៃជំនួយប្រចាំឆ្នាំ និងតម្លៃសេវាឌីស៊ីស ឆ្នាំ ២០១២-២០១៣
Selected Goods and Services Prices, 2012-2013

ជាមួយទៅ	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	in Riels
ប្រព័ន្ធបន្ទុក និងគោរក								H/ FURNISHINGS & HH/OPE
កម្មសកក់ប្រហាម	22500.0	21550.0	22010.0	24150.0	23400.0	23200.0	23200.0	Mat
ឬយ	19950.0	19850.0	19850.0	19850.0	20050.0	19940.0	20050.0	Blankets
អង្គីសូង	17380.0	17490.0	17325.0	17425.0	17525.0	17340.0	17375.0	Mosquito net
ខើយ	4245.0	4245.0	4295.0	4245.0	4245.0	4230.0	4295.0	Pillow
កំសួងពេលភោគ	3850.0	3850.0	3850.0	3925.0	3975.0	4000.0	4065.0	Towel
កំវៀងថែកឯក និង អតិថិជន	15050.0	14850.0	14750.0	14750.0	14750.0	14960.0	14900.0	Glasses
ម៉ោបាយដឹង រសជិត	11025.0	10825.0	10825.0	11050.0	10900.0	10735.0	10675.0	Plates
ផ្ទាំងឈាយ កម្ពុជា	12425.0	12325.0	12325.0	12475.0	12425.0	12275.0	12325.0	Cooking pots
ចបកបុប្ផាទំ រសជិត	11820.0	11750.0	11950.0	11500.0	11550.0	11450.0	11400.0	Hoe
សាបូូយ្យារិធីអាកាស និង ផែ	23800.0	23650.0	23680.0	23500.0	23595.0	23625.0	23650.0	Laundry soap/detergent
ការអេឡិចត្រូនិក								MEDICAL CARE
តម្លៃបំពុំរៀបរាប់ជាតិ "ពេញឈានជន"	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	Doctor's fees (General practitioner)
តម្លៃបំពុំរៀបរាប់បាន និង ការបន្ទាន់ "ពេញឈានក"	29789.0	29842.0	29789.0	29789.0	29789.0	29789.0	29789.0	Dental fees
វិតាមីនេស ៥០០មិត្តប្រាម	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	154.0	152.0	Vitamin
អាជីវិស ៥០០មិត្តប្រាម	200.0	200.0	203.0	203.0	205.0	205.0	212.0	Asprine
ជាកែវតាមី ៥០០មិត្តប្រាម	125.0	125.0	125.0	125.0	131.0	125.0	125.0	Paracetamol
ផ្ទាតកប្រើបាន ធម៌ ៨៩០មិត្តប្រាម	632.0	637.0	642.0	642.0	642.0	642.0	642.0	Diarrhea
ផ្ទាតកប្រើបាន ការិតិសិរិទ្ធិ	1979.0	1968.0	1947.0	1958.0	1958.0	1968.0	1968.0	Cough medicine
សំរុជីន ឬចំនួន ៦៤០មិត្តប្រាមឱ្យតិ	287.0	289.0	292.0	292.0	292.0	297.0	297.0	Antibiotics
បុរាណ និងបុរាណ								TRA-TION & COM-TION
រូបមនុំ	5450.0	5350.0	5350.0	5300.0	5445.0	5558.0	5405.0	Gasoline
ម៉ាសូត	5132.0	5084.0	5084.0	5074.0	5184.0	5221.0	5121.0	Diesel fuel
រូបមនុំសិទ្ធិ	15458.0	15374.0	15374.0	15384.0	15474.0	15553.0	15595.0	Motor oil
សំបកអិលីរូបសេស ខ្លួន កម្ពុជា	10938.0	11219.0	11188.0	10938.0	11125.0	11144.0	11250.0	Tires (bicycle)
ហេរីន្យរូបខ្លួន ខ្លួន ៦៨០ កម្ពុជា	11350.0	11400.0	11350.0	11375.0	11540.0	11765.0	11750.0	Tubes (motorcycle)
តម្លៃចូលឱ្យរូបខ្លួន ឬចូលឱ្យរូបខ្លួន	4225.0	4225.0	4275.0	4285.0	4285.0	4400.0	4425.0	Motorcycle fare
តម្លៃចូលឱ្យរូបខ្លួន ឬចូលឱ្យរូបខ្លួន ក្រោម	3875.0	4000.0	4000.0	3875.0	4050.0	3875.0	3825.0	Bus fare
ការអេឡិចត្រូនិក និងការអប់រំ								RECREATION AND EDUCATION
វិញ្ញុមេប់ប្រើប្រើក្នុងសាធារណៈនិងសាធារណៈ	17000.0	17285.0	16750.0	16950.0	17150.0	17200.0	17090.0	Radio
ស្រួលរកការងារច្បាស់កំពី កម្ពុជា	3435.0	3440.0	3390.0	3900.0	4025.0	4025.0	4025.0	Books (Textbooks,high school)
ខ្សែដែនដីនិងសាធារណៈ	245.0	245.0	245.0	250.0	255.0	260.0	260.0	Pencil
បិចជិតិតម្លៃថ្ងៃ	490.0	490.0	485.0	485.0	500.0	510.0	690.0	Ballpen
ស្រីកម្មជាងម៉ោង	1080.0	1080.0	1080.0	1080.0	1080.0	1080.0	1090.0	Rasmi Kampuchea
ការអេឡិចត្រូនិក និងការអប់រំ								PERSONAL CARE AND EFFECTS
ផ្ទាតកប្រើបាន ឬបាន កម្ពុជា ផែ	4540.0	4430.0	4540.0	4540.0	4575.0	4540.0	4540.0	Tooth paste close up, Thai
ប្រាសុខុម្ភោរ	1980.0	1980.0	1980.0	1980.0	2000.0	1980.0	1980.0	Toothbrush
ការតិកសំរាប់បុរុស	3475.0	3475.0	3475.0	3475.0	3575.0	3525.0	3500.0	Haircuts for men
ការតិកសំរាប់ស្រី	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3450.0	3500.0	Haircuts for women

ប្រភព: វិធានសាធារណជាតិសិទ្ធិ, ប្រាកេតាម=១០០ គិតមានបំពី៦ មករា ២០០៤

សមតុល្យតម្លៃទេសចរណ៍ប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់ខ្លួន (សតប) (មូលដ្ឋាន ១០០ នៅ ខែ តុលា-ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦) និងការផ្ទាត់ខ្លួន (៛/\$)

TOTAL CONSUMER PRICE INDEX (CPI) (base 100 in Oct-Dec 2006 AND MARKET EXCHANGE RATE (Riel/\$)



សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ និងអប់រំ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១៣

Total CPI and Main Group Items Index, 2009-2012

(មូលដ្ឋាន ១០០ នៃ គីឡូ-ក្រុង ឆ្នាំ ២០០៦ , Base 100 in October-December, 2006)

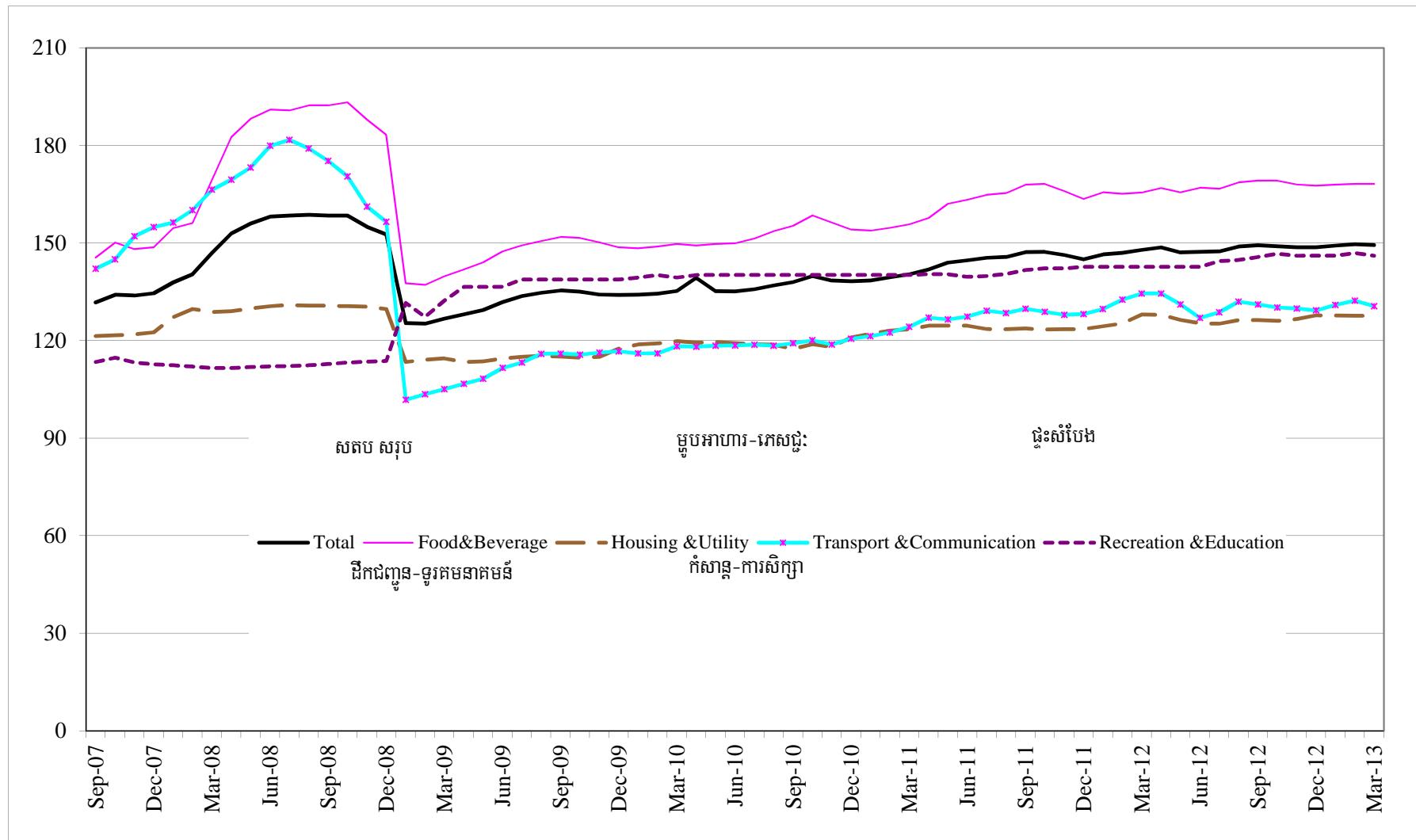
	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	
២០១០-២០១០													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	134.10	134.40	135.30	134.90	135.20	135.10	135.80	137.00	138.00	139.90	138.50	138.20	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	148.40	148.90	149.70	149.20	149.70	149.90	151.40	153.70	155.30	158.50	156.30	154.10	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	118.80	119.10	119.80	119.40	119.60	119.20	118.90	118.70	117.50	118.90	118.10	121.00	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	116.10	116.10	118.30	118.10	118.40	118.50	118.70	118.40	119.20	120.10	118.80	120.60	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	139.40	140.20	139.40	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	R/Education Index
២០១១-២០១១													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	138.50	139.50	140.40	141.90	144.00	144.70	145.50	145.70	147.20	147.30	146.30	145.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	153.80	154.70	155.80	157.70	162.10	163.30	164.80	165.40	167.90	168.20	166.00	163.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	122.10	123.10	123.50	124.60	124.60	124.60	123.60	123.50	123.70	123.40	123.50	123.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	121.40	122.50	124.30	127.10	126.50	127.40	129.20	128.50	129.80	128.90	127.90	128.20	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	140.20	140.20	140.20	140.50	140.40	139.60	139.90	140.50	141.70	142.20	142.20	142.70	R/Education Index
២០១២-២០១២													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	146.50	147.00	147.90	148.70	147.10	147.30	147.40	148.90	149.30	149.00	148.70	148.70	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	165.60	165.10	165.50	166.90	165.60	167.00	166.70	168.60	169.20	169.20	168.00	167.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	124.40	125.30	128.00	127.90	126.40	125.40	125.20	126.30	126.30	126.10	126.60	127.80	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	129.70	132.60	134.50	134.50	131.10	127.00	128.70	132.00	131.10	130.20	129.90	129.30	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70	142.70	144.50	144.80	145.70	146.70	146.10	146.10	R/Education Index
២០១៣-២០១៣													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	149.20	149.60	149.40										CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	167.90	168.20	168.20										Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	127.70	127.60	127.60										H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	131.00	132.30	130.60										T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាតិ	146.10	147.00	146.10										R/Education Index

ប្រភព: ក្រសួងពេទ្យ, នគរណ៍យុទ្ធមិនិនិ

Sources: Ministry of Planning, NIS

សាខ្សីតម្លៃសំណងជំនួយប្រចាំខែភាគទិន្នន័យ (សសប) និង សាខ្សីតម្លៃក្រុមហ៊ុមអាស់រៀង(ក្នុងគោលចំនៅឆ្នាំ២០០៦ ដែល សូច្ចាប់ថ្មី ២០០៦)

Total CPI and Main Group Items Index (base=100 in Oct-Dec 2006)



ប្រភព: ក្រសួងផែនការ. វិទ្យាសាសនាតិសិទ្ធិ
(តម្លៃពិនិត្យ=១០០ មករា ឆ្នាំ ២០០៦)

តម្លៃទិន្នន័យលានលក្ខុណី (បានចូលរួម)

Main Commodity Prices in the International Markets (US\$)

ទូទៅទិន្នន័យ	ឈ្មោះ	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	Market	GOODS
អង្គភ័យ** (តោន)	បានកក	534.0	537.5	548.0	545.0	545.0	533.0	530.0	530.0	540.0	539.0	535.0	Bangkok	RICE** (tons)
ឈើឈូល*** (ម ³)	បានឡូវី	387.7	375.0	357.1	354.7	351.7	350.2	353.0	354.8	334.1	319.7	313.8	Malaysia	LOG*** (m ³)
ឈុយអូលូ Brent (ពុដ្ឋ)	ប្រើបាយូលូ	111.2	119.7	124.9	113.3	113.4	112.0	109.7	109.7	113.0	116.5	109.2	London	OIL Brent (barrels)
កោស់ (តោន)	សិដ្ឋី	3626.0	4003.0	3929.0	2793.0	3038.0	3204.0	2974.0	3110.0	3304.0	3186.0	2976.0	Singapore	RUBBER (tons)
ខាង (ម៉ាន)	ឃុំកុង	1652.0	1742.0	1674.0	1630.0	1745.0	1747.0	1722.0	1685.0	1672.0	1628.0	1593.0	Hong Kong	GOLD (ounces)
កញ្ចាស់* (តោន)	ឃុំកក	2229.0	2217.0	2194.0	1861.0	1855.0	1786.0	1782.0	1838.0	1885.0	1978.0	2082.0	New York	COTTON*(tons)
ណាតក្រូមធម៌* (តោន)	សិកាទូ	272.8	279.5	280.7	332.0	320.8	321.2	321.6	308.6	303.1	302.7	309.0	Chicago	CORN* (tons)
ផែក កម្ម (តោន)	អាមេរិក	790.0	790.0	790.0									USA	STEEL. WIRE ROD (tons)
ផែកជីថិម (តោន)	អាមេរិក	640.0	640.0	640.0									USA	STEEL. REBAR (tons)
ការឃុំ (តោន)	ប្រើបាយូលូ	2132.0	2247.0	2283.0	2348.0	2314.0	2303.0	2153.0	2129.0	2198.0	2293.0	2343.0	London	COFFEE (tons)
សណ្ឋុករៀង ១ (តោន)	សិកាទូ	498.0	512.0	543.0	683.0	673.0	617.0	589.0	607.0	592.0	596.0	589.0	Chicago	SOYBEANS (tons)
ឈុយអូលូ (តោន)	រូតិំដី	1451.0	1411.0	1338.0	1001.0	969.0	898.0	850.0	785.0	829.0	861.0	821.0	Rotterdam	COCONUT OIL (tons)
សុរីសម (តោន)	ប្រើបាយូលូ	519.4	531.8	531.3	460.3	440.7	447.8	426.4	425.7	416.1	402.8	408.2	London	SUGAR (tons)

សម្រាប់សំណើនឹងទិន្នន័យ (២០០៥ = ១០០) ចាប់តើខែតុលា ឆ្នាំ២០១១

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) Started from October 2011

ឈុយអាណាព	192.5	201.0	208.4	187.3	188.5	183.9	180.9	181.6	187.9	192.0	183.8	Petroleum
ផែកផលិតផលិក	188.7	193.3	195.4	200.3	200.2	194.2	190.1	189.0	187.9	186.1	184.2	Agriculture
ឲ្យបាយាយ	197.6	203.4	209.5	226.5	223.3	214.4	210.2	207.6	205.6	205.1	203.7	Food
ឈិឺ	145.8	145.3	143.6	139.8	142.2	141.3	141.2	142.5	139.2	134.4	131.2	Timber
ឱកិចិ	258.2	258.9	263.3	256.7	258.1	256.0	247.1	246.6	243.2	242.0	237.3	Fertilizer

ប្រភព : តម្លៃទិន្នន័យតាមរាជរដ្ឋបាល

Source: World Bank Websit

* : គុណភាពល្អ ២ និង **: ខ្សែ ៣៥%

*: Second Quality, **: 25% Broken

*** : តិចជាន់ ៩០០០ មីត្រ មនុល្មាន ៣០០០

***: 1000 feet before year 2000

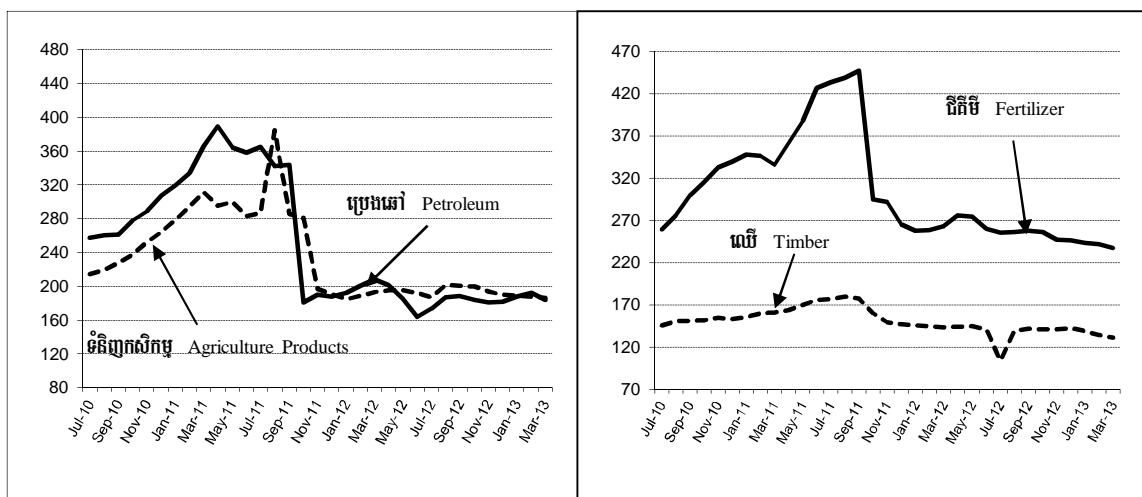
សំណើលិក្ខសំទាល់បន្ថែមនឹងផ្សាយអនុវត្ត

Main Commodity Prices in the International Markets



សម្រាប់ស្ថាបន្ទីលិក្ខសំទាល់បន្ថែមនឹងផ្សាយអនុវត្ត ត្រូវត្រួតពីខែ ឱក ២០១១ ដើម្បីចិត្តទិន្នន័យ ឱក ២០១៣

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) started from October 2011



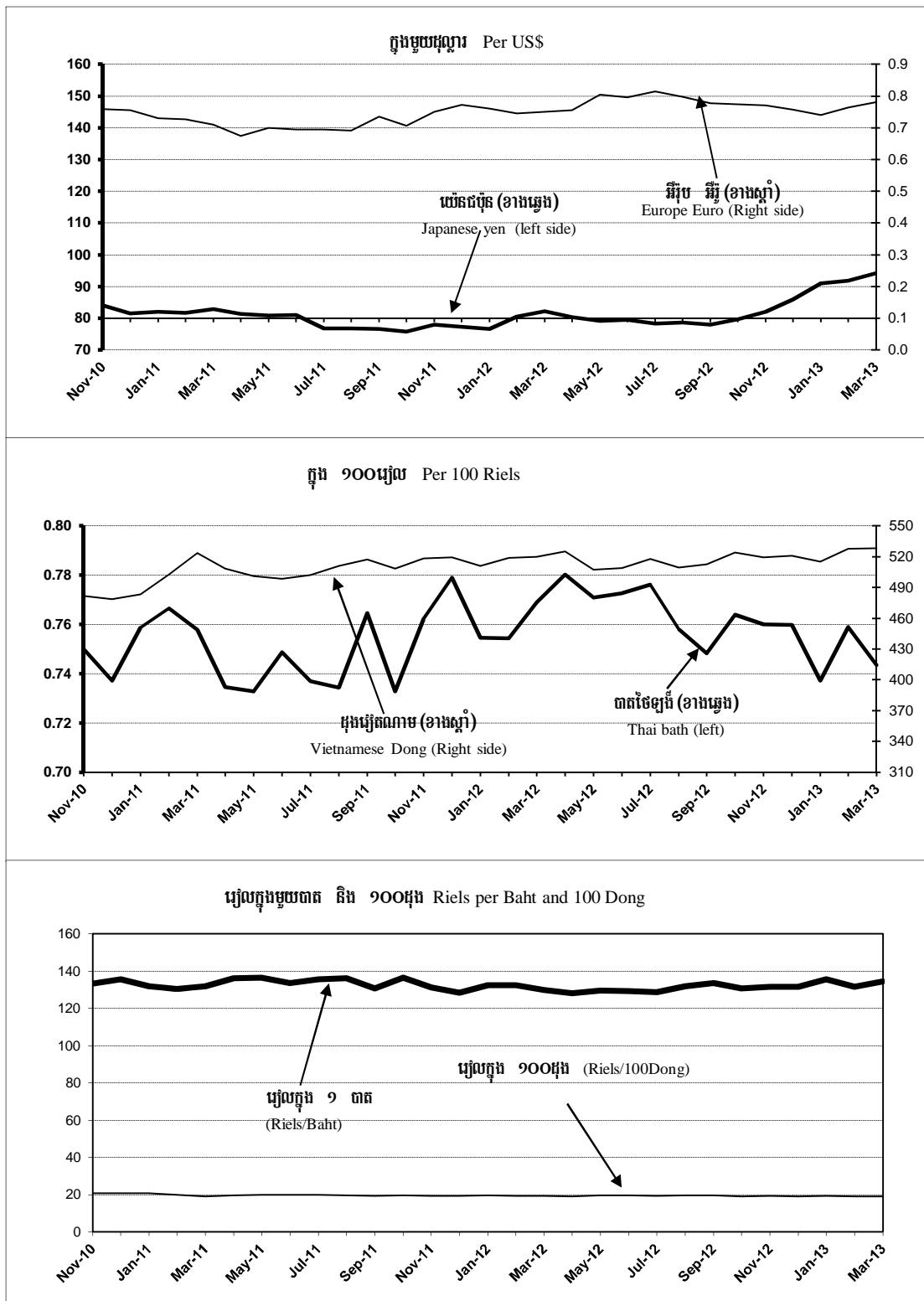
ការពិន្ទុរបាយជាមួយក្រឡាត់នៃលម្អឺនប្រទេសខ្លួន (ក្នុងអូន្ឌ)
Foreign Exchange Rate Movement in some Countries (Per US\$)

	Jan-12	Feb-12	Mar-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13	
ជាមួយ (ដំណឹង)	76.60	80.48	82.28	78.63	77.93	79.65	82.11	85.88	91.04	91.82	94.16	Japan (Yen)
ឃុំកុង (អូន្ឌ)	7.76	7.76	7.76	7.76	7.75	7.75	7.75	7.75	7.76	7.76	7.76	Hong K. (Dollar)
សិង្ហាន (អូន្ឌ)	1.26	1.25	1.26	1.25	1.23	1.22	1.22	1.22	1.24	1.24	1.24	Singapore (Dollar)
ម៉ាឡិសិ (រីងហីត)	3.05	3.01	3.07	3.13	3.09	3.06	3.05	2.99	3.08	3.10	3.07	Malaysia (Ringgit)
បូលិសិ (បេង)	43.05	42.97	43.09	42.42	41.78	41.34	40.96	41.03	40.77	40.63	40.74	Philippines (Peso)
ថី (ពាត)	31.19	30.43	30.91	31.49	31.09	30.77	30.76	30.35	29.80	29.79	29.02	Thailand (Bath)
សំណើរី (រៀល)	9017	9124	9183	9579	9597	9643	9634	9612	9737	9662	9681	Indonesia (Rupiah)
ក្បាស់ខ្មែង (គីន)	1127	1127	1135	1136	1125	1094	1085	1067	1086	1085	1104	S-Korea (Won)
ជាមួយ (អូន្ឌ)	29.86	29.61	29.56	29.97	29.51	29.27	29.13	29.02	29.56	29.64	29.08	Taiwan (n.t.Dollar)
ចិន (ប៊ែនមិនបី)	6.30	6.30	6.32	6.34	6.33	6.30	6.28	6.30	6.29	6.28	6.27	China (Renminbi)
កម្ពុជា (បុរិយ)	4056	4034	4000	4053	4044	4028	3999	3995	3995	3995	3945	Cambodia (Riel)
ឡាតាំង (គិច)	8118	8050	8042	8217	8139	8195	8131	7948	8021	7755	7648	Lao (Kip)
ជិំណែកាស (អុន)	21121	20923	20899	21164	21293	21102	21028	20815	20825	20723	20613	Vietnam (Dong)
ឥណទាន (រឿង)	50.31	49.47	52.08	55.67	52.80	54.10	55.11	54.69	53.44	53.82	54.36	India (Rupee)
រូបី (រូប)	30.38	29.02	29.41	32.37	31.21	31.47	30.98	30.44	30.05	30.56	31.04	Russia (New Ruble)
អូស្ថាដី (អូន្ឌ)	0.95	0.93	0.96	0.97	0.96	0.97	0.96	0.96	0.96	0.98	0.96	Australia (Dollar)
មិំមិធមី (បេង)	12.98	12.87	12.80	13.36	12.88	13.08	12.97	13.01	12.72	12.83	12.31	Mexico (Newpeso)
អាមេរិក (ផែន)	0.64	0.63	0.63	0.63	0.62	0.62	0.62	0.62	0.63	0.66	0.66	Britain (Pound)
ស្ថិ៍ស (ប្រុង)	0.92	0.90	0.90	0.96	0.94	0.93	0.93	0.91	0.91	0.93	0.95	Switzerland (Franc)
សមាគមិនីបុ (ឃោញ)	0.76	0.74	0.75	0.80	0.78	0.773	0.771	0.76	0.74	0.76	0.78	Europe (Euro)
បាត/៩០០បុរិយ	1.30	1.33	1.29	1.32	1.30	1.31	1.30	1.32	1.36	1.34	1.35	Bath/100 Riel
អុន/៩០០បុរិយ	520.72	518.67	522.48	509.58	526.52	523.89	525.84	521.03	515.17	518.73	528.14	Dong/100 Riel
រូប/បាត	130.04	132.57	129.41	131.90	130.09	130.90	129.99	131.62	135.66	134.10	134.51	Riel/Bath
រូប/៩០០អុន	19.20	19.28	19.14	19.62	18.99	19.09	19.02	19.19	19.41	19.28	18.93	Riel/100 Dong

ប្រភព: ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា ឬ oanda (Internet)

Source: National Bank of Cambodia and oanda (Internet)

ការប្រែប្រួលស្ថាបន្ទាត់នៃបណ្តុះប្រាក់នៃការពារជាន់
Foreign Exchange Rates



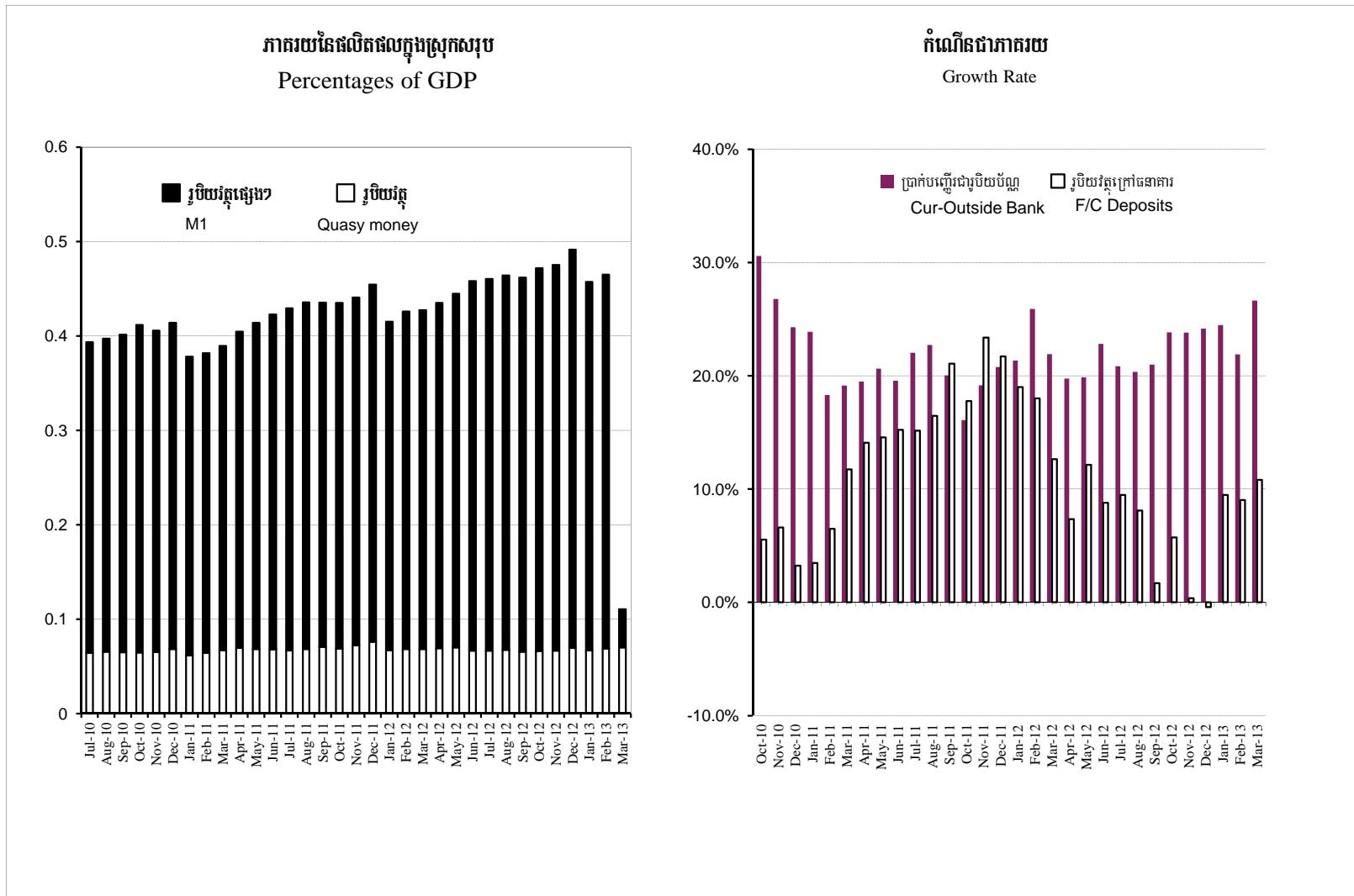
ជ្វាលតាមបច្ចុប្បន្ន (ពាណិជ្ជកម្មរៀល)
MONETARY SURVEY (Billion of riels)

	មីនា-១២	ឧសភា-១២	មិថុនា-១២	កញ្ញា-១២	សីហា-១២	កញ្ញា-១២	តុលា-១២	វិច្ឆិកា-១២	ធ្នូ-១២	មករា-៩៣	កុម្ភ-៩៣	មិនា-៩៣
	Mar-13	May-12	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	Jan-13	Feb-13	Mar-13
ទេព្យសកម្មបារោងរឹង	18,652	18,125	18,730	18,712	18,758	18,464	18,724	18,911	18,155	18,974	19,254	19,977
ទេព្យសកម្មបារោង	22,632	22,699	23,429	23,723	23,741	23,737	24,172	24,429	24,614	25,107	25,705	26,253
ទេព្យសកម្មបារោង	-3,980	-4,574	-4,699	-5,011	-4,983	-5,273	-5,448	-5,519	-6,459	-6,133	-6,452	-6,277
ទេព្យសកម្មបារោងរឹង	6,211	7,757	7,922	8,082	8,242	8,400	8,717	8,732	10,437	10,360	10,577	10,504
តណែនបច្ចុប្បន្ន	16,247	17,373	17,686	17,998	18,395	18,961	19,127	19,335	21,056	21,015	21,538	21,840
តណែនបច្ចុប្បន្នរាជរដ្ឋបាដីពិនាទ	-2,542	-2,310	-2,400	-2,418	-2,415	-2,441	-2,534	-2,586	-2,486	-2,496	-2,639	-2,992
តណែនបច្ចុប្បន្នរាជរដ្ឋបាដីពិនាទ	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270
តណែនបច្ចុប្បន្នរាជរដ្ឋបាដីពិនាទ	-2,813	-2,580	-2,670	-2,688	-2,685	-2,711	-2,805	-2,856	-2,757	-2,767	-2,909	-3,262
ត្រួរសាធិកអាជ្ញាកិច្ច	18,789	19,682	20,086	20,416	20,810	21,402	21,661	21,920	23,542	23,511	24,177	24,831
សាធារាងផ្សេងៗ	0	0	4	4	7	3	3	1	6	6	9	11
ត្រួរសាធិកអាជ្ញាកិច្ច	18,789	19,682	20,081	20,412	20,802	21,398	21,658	21,920	23,537	23,505	24,168	24,820
ផ្សេងៗ	-10,035	-9,616	-9,764	-9,917	-10,153	-10,561	-10,410	-10,602	-10,618	-10,655	-10,961	-11,336
ត្រួរសាធិកអាជ្ញាកិច្ច	-676	-735	-686	-676	-653	-693	-658	-654	-655	-681	-685	-711
មួលនៃ និង ផលិ៍	-10,798	-10,860	-11,026	-11,315	-11,387	-11,668	-11,561	-11,541	-11,491	-11,674	-11,550	-11,632
ផ្សេងៗ	1,439	1,979	1,949	2,074	1,887	1,800	1,809	1,592	1,527	1,699	1,274	1,007
រិយាឈុទ្ធទៅ	24,864	25,882	26,652	26,794	26,999	26,864	27,441	27,643	28,592	29,334	29,831	30,481
រិយាឈុទ្ធទៅ	3,985	4,085	3,872	3,885	3,931	3,818	3,862	3,872	4,046	4,294	4,423	4,501
រិយាឈុទ្ធទៅរាជការ	3,811	3,800	3,632	3,652	3,663	3,591	3,605	3,615	3,756	4,015	4,096	4,223
ត្រួរសាធិកមួល	174	286	240	233	268	227	257	257	290	279	327	278
រិយាឈុទ្ធទៅ	20,879	21,796	22,780	22,909	23,068	23,046	23,579	23,771	24,546	25,040	25,408	25,980
ត្រួរសាធិកមួលកាលកំណត់ និងសង្គ័	896	730	801	660	638	683	705	726	780	752	731	671
ត្រួរសាធិកមួលកាលខ្លួន	19,983	21,067	21,979	22,248	22,430	22,363	22,874	23,046	23,766	24,287	24,677	25,309

ប្រភព: នគរាល់នគរូបន្ត (នគរប)

Sources: National Bank of Cambodia, (NBC)

ស្ថានភាពរូបិយកត្រួតពិនិត្យ
Monetary Survey



សាធារម្បិចតិចអាមេរិក្សាថ្មីទៅនាំខែ: ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	ពាក់នាយករដ្ឋប្រជាធិបតេយ្យ
I. DOMESTIC REVENUE	7,380.657	104%	7691.852	682.831	616.083	681.396	603.315	583.578	530.108	903.349
1.CURRENT REVENUE	7,300.657	102%	7443.921	572.864	616.083	593.416	586.875	564.849	530.108	898.164
a. TAX REVENUE	6,280.383	101%	6334.771	514.474	563.354	510.646	486.669	474.244	475.243	699.044
Domestic tax revenue	4,919.283	102%	5003.063	401.761	444.356	403.966	381.628	367.234	369.152	540.765
On income, profits, capital gain - persons	310.060	95%	295.873	22.710	24.959	27.887	23.822	23.380	24.161	27.120
On income, profits, capital gain - companies	968.240	100%	969.846	46.074	86.784	65.801	54.580	56.550	67.146	50.413
General taxes on goods and services	2,315.930	100%	2308.389	205.325	220.855	195.450	191.781	177.072	160.445	316.637
o.w/- Turnover taxes	29.850	79%	23.462	2.005	1.900	2.234	2.018	2.006	1.868	2.548
-VAT	2,286.080	97%	2220.830	203.320	218.955	193.216	189.763	175.066	158.577	249.992
Taxes on specific goods	1,138.970	111%	1260.866	108.961	96.880	103.029	92.791	100.600	105.015	131.096
Taxes on specific services	159.740	85%	136.135	15.643	8.824	9.674	12.916	8.886	11.594	12.298
Taxes on goods and services or activities	9.403	157%	14.728	0.667	4.736	1.465	0.644	0.155	0.296	1.458
Other tax revenue	16.940	102%	17.226	2.381	1.318	0.659	5.094	0.591	0.495	1.743
Taxes on international trade	1,361.100	98%	1331.708	112.713	118.999	106.681	105.040	107.010	106.091	158.279
Taxes and duties on imports	1,173.880	99%	1162.591	99.943	102.628	91.978	89.095	93.242	92.752	139.050
o.w/-Customs duties and taxes	617.510	113%	695.296	62.344	57.567	57.311	50.688	56.619	60.443	61.973
-Customs fees	16.550	128%	21.255	1.444	2.085	2.135	2.226	2.190	2.169	2.321
-Oil product duties	304.650	78%	238.672	19.695	24.647	17.149	15.377	22.153	14.074	40.926
-Additional tax on oil product - Road maintenance	217.880	90%	196.082	15.658	16.925	14.361	20.048	11.235	15.420	32.658
-fines	0.220			-	-	-	-	-	-	0.009
-Customs duties on pamacine raw meterials	16.550			0.803	1.119	1.023	0.756	1.046	0.647	0.786
Taxes and duties on exports	187.220	90%	169.117	12.771	16.371	14.703	15.945	13.767	13.339	19.229
o.w/-Customs duties on rubber exports	48.960	80%	38.924	2.841	3.942	2.587	3.973	2.185	3.753	4.181
-Duties on export quotas	1.030	118%	1.217	0.181	0.074	0.082	0.163	0.120	0.101	0.105
b. NON TAX REVENUE	1,020.274	109%	1109.150	58.39	52.73	82.77	100.21	90.61	54.87	199.12
Property income	111.751	128%	142.999	4.60	7.55	11.81	3.10	4.27	4.43	7.45
Rental income from land	47.398	287%	136.211	1.405	6.948	10.608	2.561	3.913	4.335	6.676
o.w/ revenue from Extractive Industry				0.000						
Revenue from public enterprises	64.353	11%	6.788	3.199	0.600	1.200	0.543	0.356	0.100	0.773
Sale of goods and services	585.717	114%	667.366	43.343	37.758	60.916	34.080	52.174	46.866	97.256
Market establishments	279.835	97%	271.372	13.139	7.579	30.147	11.040	22.537	15.154	38.945
Nonmarket establishments	24.850	182%	45.298	2.312	4.192	4.838	1.809	5.795	1.639	6.560
Administrative fees	260.562	128%	334.750	27.354	23.859	24.285	20.323	21.617	28.874	50.391
Rental income from invested assets	20.470	78%	15.947	0.539	2.128	1.645	0.908	2.225	1.200	1.360
Airport tax	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Other non tax	322.806	93%	298.785	10.443	7.423	10.046	63.023	34.161	3.564	94.414
o.w/ Privatizations of public enterprises	251.421	34%	85.405	1.218	-	2.878	48.900	16.300	-	15.465
o.w/ Disposal of fixed assets	0.000		9.027	1.191	0.140	0.007	0.220	-	-	0.301
2. CAPITAL REVENUE	80.000	310%	247.931	109.966	-	87.980	16.440	18.729	-	5.185
Other financial investments	80.000	310%	247.931	109.966	-	87.980	16.440	18.729	-	5.185
II. BUDGET EXPENDITURE	10,517.982	90%	9486.573	846.190	1,311.529	711.070	928.662	703.354	623.490	1,424.672
1. CURRENT EXPENDITURE	6,330.657	95%	6032.575	575.196	892.170	520.410	344.150	459.626	404.315	869.920
										1. ចំណេះគ្រប់គ្រង់

សាធារម្បប្រតិបត្តិការងារបច្ចុប្បន្ន ឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	ការត្រួវរាយ
a. Wages	2,672.751	90%	2411.214	204.541	296.114	248.370	113.060	185.499	185.670	223.794
Personnel charges-civil administrative	1,439.671	85.1%	1414.840	200.932	148.697	131.023	110.294	94.958	99.359	45.740
o.w/ Diplomatic salary	3.300	90%	2.965	0.68	-	0.66	0.03	-	0.00	0.65
Personnel charges-national defence and security	897.003	102.3%	1022.887	2.425	146.600	116.761	1.949	89.955	85.412	154.775
b. Non wage	3,657.906	99%	3621.361	370.65	596.06	272.04	231.09	274.13	218.65	646.13
Purchases	998.481	93%	925.151	76.756	179.368	85.065	70.754	100.330	78.807	117.339
Maintenance supplies	197.944	86%	169.806	7.797	29.199	7.646	39.039	27.429	30.059	12.400
Office supplies	157.084	95%	149.329	28.258	17.791	14.241	6.991	13.331	5.312	9.027
Food and agricultural products	115.522	98%	112.950	3.074	22.469	5.396	10.362	10.622	2.360	6.375
Clothing and distinctions	118.321	96%	113.282	2.899	10.655	25.221	0.669	21.097	0.188	46.049
Small tools, material, furniture and equip.	212.307	94%	198.661	16.840	52.031	25.691	6.360	15.174	31.430	23.865
Water and energy	126.334	89%	112.277	17.582	15.050	6.453	6.989	12.246	8.581	16.748
Sanitary and health products	69.490	97%	67.661	0.199	32.071	0.307	0.240	0.266	0.830	2.656
Other supplies	1.480	80%	1.185	0.107	0.103	0.110	0.102	0.164	0.047	0.220
External services	370.994	123%	457.698	51.040	37.852	46.939	33.105	43.974	40.892	120.478
o.w/ - Building rentals of expenses	14.950	97%	14.479	0.556	1.223	0.904	1.412	0.162	1.668	1.095
-Maintenance and repairs	320.430	125%	401.258	47.967	34.273	42.257	28.880	42.273	34.503	108.742
Other services	405.313	88%	357.461	52.530	26.924	30.232	21.682	28.243	37.111	42.617
o.w/ - External staff	36.141	113%	40.989	18.017	0.171	1.840	1.801	0.137	3.337	1.847
-Public relations and advertising	156.059	77%	120.509	11.826	8.623	14.359	7.036	9.882	8.886	18.924
-Transportation and mission costs: Inland	119.581	93%	111.242	11.853	12.396	8.961	5.547	10.981	13.791	13.099
-Transportation and mission costs: Abroad	71.608	96%	68.874	8.598	4.080	4.210	6.198	6.219	10.192	5.660
-Mail and telecommunication costs	19.303	72%	13.844	1.920	1.459	0.754	0.917	0.883	0.663	2.888
Financial charges	171.000	99%	169.128	5.185	21.287	11.523	27.152	6.451	1.374	27.586
o.w/ -Interests on domestic debt	0.000		0.248	0.248	-	-	-	-	-	
-Interests on external debt	171.000	98%	168.116	4.937	21.287	11.370	26.922	6.451	1.374	27.546
Subsidy and Social assistants	1,251.752	126%	1572.934	183.577	297.116	93.006	71.956	95.125	60.121	265.215
o.w/ -Subsidies to regional and local authorities	277.666	153%	425.378	-	31.648	45.500	27.245	48.076	-	136.010
-Subsidies to administrative institutions	108.487	111%	119.979	15.900	5.488	8.433	16.702	3.097	23.360	29.807
-Social assistance	576.344	109%	629.559	23.945	215.434	9.409	12.661	22.726	15.798	68.372
-Subsidies to cultural and social entities	71.897	92%	66.127	5.225	6.697	6.374	4.405	2.941	10.910	6.025
Other non wage	460.365	30%	138.988	1.567	33.509	5.275	6.441	0.004	0.341	72.891
o.w/ -Other unallocation	407.270	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	
-Unexpected expenditures	50.000	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	
2. CAPITAL	4,187.325	82%	3453.999	270.995	419.359	190.660	584.511	243.729	219.175	554.752
Domestic Financing	1,327.325	82%	1,089.731	125.625	87.998	61.391	60.681	71.900	78.818	378.248
Tangible fixed assets and land	1,220.000	81%	982.406	104.160	77.265	61.391	49.948	61.168	68.086	346.051
-Investment	720.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
-Counterpart	200.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
-Budget Support	300.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Fixed assets under construction	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Equity participation and related shares	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Other financial investments	107.325		107.325	21.465	10.733	-	10.733	10.733	10.733	32.198
External assistance (Project)	2,860.000		2364.267	145.370	331.362	129.268	523.831	171.828	140.356	176.503
CURRENT DEF/SURPL.comt (I.1-II.1)	970.000	145%	1,411.346	(2.33)	(276.09)	73.01	242.72	105.22	125.79	28.24
										ទីនគរកម្ម (មាត្រាទីនគរ)

តារាងប្រចាំឆ្នាំនៃការបង្កើតប្រព័ន្ធគ្នាំឆ្នាំ ២០១២ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

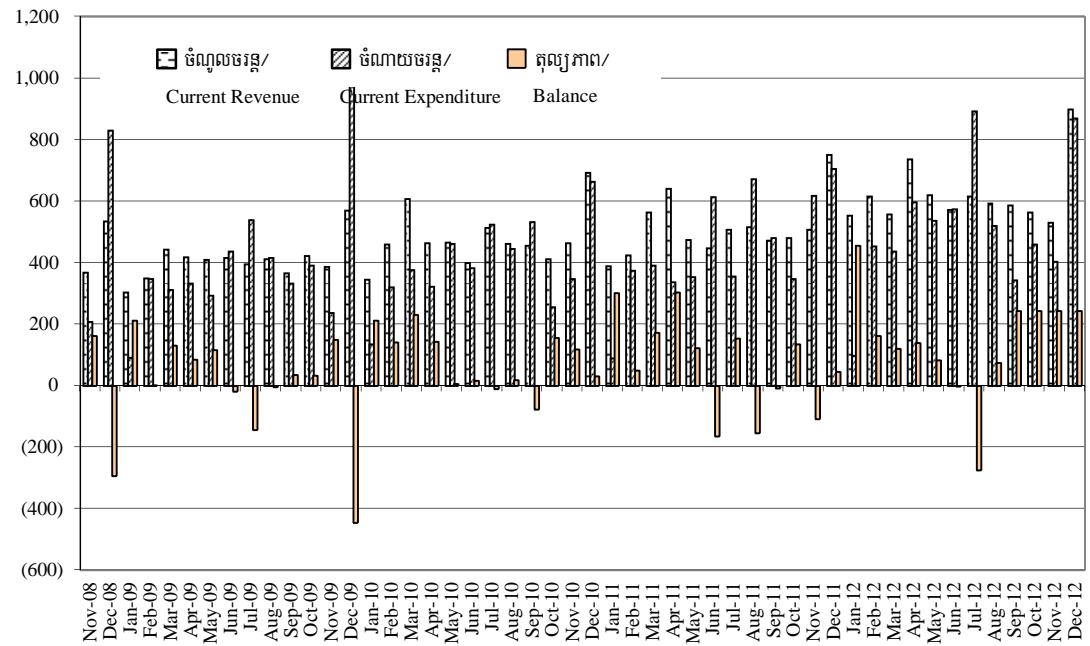
Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	ពាណិជ្ជកម្ម
OVERALL DEF/SURPL.comt (I-II)	-3,137.325	57%	-1,794.721	-163.360	-695.447	-29.674	-325.346	-119.777	-93.382	-521.323
3. Expenditure adjustments	0.000		-8.994	46.877	6.115	39.449	-62.597	53.528	-15.308	207.771
Civil administration			-8.994	46.877	6.115	39.449	-62.597	53.528	-15.308	207.771
CURRENT DEF/SURPL.cash(comt.+3)	970.000	145%	1,402.353	44.546	(269.972)	112.455	180.127	158.751	110.485	236.014
OVERALL DEF/SURPL.cash (com.+3)	-3,137.325	57%	-1,803.715	-116.482	-689.332	9.775	-387.944	-66.249	-108.690	-313.552
III. FINANCING	3,137.325	57%	1,803.715	116.482	689.332	-9.775	387.944	66.249	108.690	313.552
1. FOREIGN FINANCING	2,630.000	87%	2,282.143	196.009	320.297	147.974	491.017	149.937	134.573	144.679
a. Budget support	20.000	591%	118.12	59.145	-	-	-	-	-	9. ប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ
-Grants-budget support	20.000	83%	16.58	16.579	-	-	-	-	-	ប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ
Commodity supports-bilaterals	0.000		-	-	-	-	-	-	-	ជួយប្រចាំឆ្នាំ (ជាទីទូទាត់)
Japan	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-		-	-	-	-	-	-	-	អាស៊ីជំងឺ
Other	-		-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
Commodity supports-int'l organizations	20.000		16.58	16.579	-	-	-	-	-	ជួយអង្គភាពអនុវត្តន៍ (ជាទីទូទាត់)
World Bank	-		16.58	16.579	-	-	-	-	-	ធនាគារជាតិកណ្តាល
Asian Development Bank	20.000	0%	-	-	-	-	-	-	-	ធនាគារអន្តរកិច្ចកម្ម
IFAD	-		-	-	-	-	-	-	-	មួលដឹកអន្តរជាតិសំរាប់អភិវឌ្ឍន៍កម្រិតកម្ពុជា
OPEC	-		-	-	-	-	-	-	-	ប្រេសទៅកាយប្រុង
Other	-		-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
Capital support for amortization	-		-	-	-	-	-	-	-	មួលទូទាត់សំរាប់ធន់
-Debt and related liabilities-budget support	0.000		101.54	42.566	-	-	-	-	-	ប្រាក់ប្រចាំឆ្នាំ
Foreign borrowing	0.000		101.54	42.566	-	-	-	-	-	កិច្ចរោង
Multilateral	0.000		101.54	42.566	-	-	-	-	-	ធនាគារ
Bilateral	-		-	-	-	-	-	-	-	ធនាគារ
Others	-		-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
From international Org.	-		-	-	-	-	-	-	-	បំណុលអនុវត្តន៍
Japan	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-		-	-	-	-	-	-	-	អាស៊ីជំងឺ
b. Project aid	2,860.000	82%	2,354.260	142.727	325.464	166.029	513.434	165.033	136.928	180.519
Spent	2,860.000	83%	2,364.27	145.370	331.362	129.268	523.831	171.828	140.356	176.503
-Grants	1,600.000	100%	1,600.00	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Commodity supports-bilaterals	1,600.000	100%	1,600.00	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Japan	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-		-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-		-	-	-	-	-	-	-	អាស៊ីជំងឺ
Other (project)	1,600.000	100%	1,600.00	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333	133.333
Commodity supports-int'l organizations	-		-	-	-	-	-	-	-	ជួយប្រចាំឆ្នាំ (ជាទីទូទាត់)
World Bank	-		-	-	-	-	-	-	-	ធនាគារជាតិកណ្តាល
Asian Development Bank	-		-	-	-	-	-	-	-	ធនាគារអន្តរកិច្ចកម្ម
IFAD	-		-	-	-	-	-	-	-	មួលដឹកអន្តរជាតិសំរាប់អភិវឌ្ឍន៍កម្រិតកម្ពុជា
OPEC	-		-	-	-	-	-	-	-	ប្រេសទៅកាយប្រុង
Other	-		-	-	-	-	-	-	-	ជំងឺ
Capital support for amortization	-		-	-	-	-	-	-	-	មួលទូទាត់សំរាប់ធន់
-Debt and related liabilities	1,260.000	61%	764.27	12.037	198.029	(4.065)	390.498	38.495	7.023	43.170
Foreign borrowing	1,260.000	61%	764.27	12.037	198.029	(4.065)	390.498	38.495	7.023	43.170
Multilateral	1,260.000	2%	29.31	2.657	5.452	(36.760)	10.397	6.796	3.428	(4.016)

សារចប់តិបត្តិការងារនៃក្រសួងពេទ្យ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2012

Billions of Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	សារចប់តិបត្តិការងារ
Bilateral	-	734.96	9.380	192.576	32.696	380.101	31.700	3.595	47.186	ទេរកភី
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ផ្សេងៗ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	កំណើនអាជីវការអនុវត្តន៍
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជប៉ុន
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាតិ
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាមេរិក
Pending		-10.007	-2.643	-5.898	36.760	-10.397	-6.796	-3.428	4.016	ចិត្តកំចាំបាច់
c. Amortization on external debts	-250.000	-190.238	-5.863	-5.167	-18.055	-22.416	-15.096	-2.356	-35.840	តារាងតម្លៃប្រាក់បានលើរដ្ឋបាល
2. DOMESTIC FINANCING	1063.690	-328.196	2.414	218.834	-66.829	-129.952	-49.597	-30.216	142.240	តារាងតម្លៃប្រាក់បានលើរដ្ឋបាល
a. Net bank financing (monetary suvey)	1,063.69	252.048	-25.102	11.335	-66.900	-27.009	-61.604	-6.778	127.536	តារាងតម្លៃប្រាក់បានលើរដ្ឋបាល
- Government's deposits		252.048	-25.102	11.335	-66.900	-27.009	-61.604	-6.778	127.536	-បញ្ហាផ្ទៃគិតិថាម
- claims on Government	-	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	-បញ្ហាផ្ទៃគិតិថាម
o.w. advance from NBC		-								ក្រុងសម្រាប់ប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
o.w. amort. on com. loans		-								ក្រុងសម្រាប់ប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
b. Other MEF's account	-	5.924	-0.498	-0.424	0.464	0.568	-0.641	-0.435	1.148	ច.កណ្តើមិនបានប្រាក់បានលើរដ្ឋបាល
Cash Riels in provincial Trea.		5.924	-0.498	-0.424	0.464	0.568	-0.641	-0.435	1.148	សាខាប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
- NEC special account		0.000								សកម្មភាពសំខាន់សំខាន់
c. Treasury Bill (From bidding)		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	តារាងតម្លៃបាល
Formular		0.000								របម្រឹង
Current account		0.000								គណនីប្រចាំថ្ងៃ
d. Private sector	0.000	-193.190	18.769	255.259	-56.791	-94.474	-2.167	-13.224	11.279	បង្កើតការណ៍
- Internal loans contracted		0.000	-	-	-	-	-	-	-	-ក្រុងតម្លៃប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
- Internal loans amortization		0.000								-ក្រុងសម្រាប់ប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
- Individual acct. & security deposits		-193.190	18.769	255.259	-56.791	-94.474	-2.167	-13.224	11.279	គណនីប្រចាំថ្ងៃ -បានលើរដ្ឋបាល
e. \$Acc.-gap between NBC &MEF		-392.979	9.246	-47.336	56.398	-9.038	14.815	-9.779	2.277	ច.តារាងទី 4 នាយក ឯកសារការជាតិ
3. OUTSTANDING OPERATIONS		-150.233	-81.941	150.201	-90.920	26.879	-34.091	4.333	26.633	តារាងប្រើប្រាស់ការពិនិត្យ
Error	-556.365	-0.001	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	កំហែ - ជំងឺ
Memorandum Item :		0.000								ចិត្តកំចាំបាច់
Exchange rate (R/\$)			4,050	4,072	4,153	4,044	4,028	3,999	3,995	អាណាព្យាបាល ន្អោះ/ចំណាំ
VAT Refunded claimed (stock 2006)			-							ប្រាកសប្រើប្រាក់សម្រាប់តាមអ.ត.ប (សម្រាប់ ២០០៦)
VAT Refunded claimed (stock 1999-06)			-							ប្រាកសប្រើប្រាក់សម្រាប់តាមអ.ត.ប (សម្រាប់ ១៩៩៩-២០០៦)
o.w. agreed (flow)		-								ក្រុងសម្រាប់ចុះ (ជំហាន)
o.w. disbursed (flow, cash)		0.000								ក្រុងសម្រាប់ចុះការងារ (ជំហាន-សាច់ប្រាក)
Provincial revenue	387.739	193.3%	749.636	61.429	113.918	42.831	78.988	93.199	33.362	ចិត្តកំចាំបាច់
o.w. provincial tax revenue	239.561	199.5%	478.037	46.021	80.317	37.544	55.174	47.765	25.042	គ្មានការងារប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
o.w. prov. non-tax revenue	22.346	118.2%	26.406	2.404	2.257	3.333	1.814	2.057	1.119	គ្មានការងារប្រាក់ដើម្បីទេសការជាតិ
o.w. prov. Transfer from central	125.832	194.9%	245.193	13.004	31.344	1.954	22.000	43.376	7.200	95.367
Provincial expenditure	0.000		576.663	30.83	54.43	33.61	58.34	33.65	27.06	233.04
o.w. wage and salary	0.000		60.906	3.70	7.63	5.88	4.95	4.53	5.12	10.38
o.w. non-wage	0.000		388.171	26.88	38.02	22.70	42.59	24.66	18.72	144.01
o.w. investment	0.000		127.586	0.25	8.79	5.04	10.80	4.46	3.23	78.65
Provincial Balance	387.739	44.6%	172.972	30.60	59.49	9.22	20.65	59.55	6.30	(86.61)
Contribution from casino and Lottery	77.980	102.3%	79.756	7.507	7.182	4.532	8.278	5.780	6.641	7.163
7 Priority sectors	1,996.400	86.1%	2,037.544	204.655	417.094	150.720	119.223	101.797	175.795	127.294

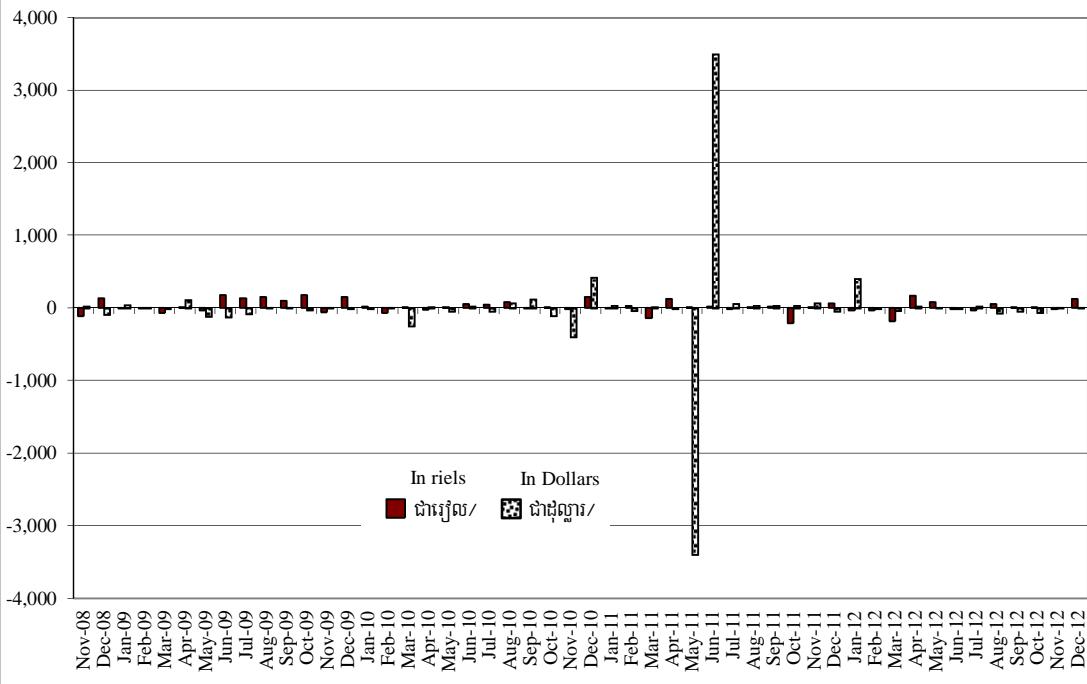
ចំណុច និង ចំណាយចំណែកជើងការ (លានរៀល)

CURRENT REVENUE AND EXPENDITURE (Million riels)



ជំហូលរាជ្យសម្រេចការ (បាល់ខាងលើរៀល)

GOVERNMENT CASH FLOW (Billion riels)



សំគាល់: សាច់ប្រាក់រកឃើនទៅគណនីរបស់រដ្ឋ និង សាច់ប្រាក់ចិយានទៅគណនីរបស់រដ្ឋ

Note: Government deposit Increased and Government Deposit Declined

កំណត់ប្រាក់នូវការជាមុនខែ ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%	May-12	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	សារពិបាល	
Total Current Expenditures	5,504,652	94%	5,931,340	536,356	575,196	892,170	520,410	344,150	459,626	404,315	664,786	សម្រាប់គោលរាល់ខ្លួន
I. General Administration	768,796	201%	1,878,305	146,082	246,121	173,248	134,399	132,169	166,153	93,078	363,987	៩. រដ្ឋបាលទីផ្សារ
01. Royal Palace	50,864	103%	55,014	2,684	3,935	4,135	6,420	4,624	1,730	5,192	5,040	០១. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
02. National Assembly	107,894	100%	108,226		27,686				25,336		967	០២. រដ្ឋសភា
03. Senate	35,001	100%	38,186	387		8,501	421		10,435			០៣. ព្រឹកសភា
04. Constitutional Council	6,797	98%	7,096	1,866		1,287	435			1,454		០៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
05.1 Council of Minister	244,696	127%	298,097	23,526	35,002	33,421	14,829	25,890	19,786	29,212	47,862	០៥.១. នគរបាលក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
05.2 Civil Service Secretariate	3,097	84%	2,905	292	131	588	138	368	272	110	390	០៥.២. រដ្ឋបាលយុទ្ធសាស្ត្រ
05.4 CDC	5,660	79%	4,553	201	503	748	429	114	1,232	518	167	០៥.៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
07.2 Interior-Administration	55,749	77%	50,554	2,006	5,951	2,041	6,703	2,565	6,943	5,388	4,978	០៧.២. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
08. Relations Assembly and Inspections	15,925	91%	15,836	980	1,295	2,449	1,459	811	2,380	1,441	2,373	០៨. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
09. Foreign Affairs and Int'l Cooperation	74,366	71%	70,092	1,285	12,713	2,134	5,694	8,582	1,118	10,768	5,233	០៩. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
10. Economy and Finance	87,813	868%	1,082,869	86,340	123,717	104,264	87,926	80,946	84,754	18,964	287,054	០៩.៩. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
14. Planning	24,905	86%	26,776	1,718	4,830	6,017	3,452	1,238	1,322	2,752	724	០៩.៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
26. Justice	35,978	68%	31,115	2,140	3,369	3,732	3,287	3,216	1,611	3,031	4,225	០៩.៦. ក្រសួងយុត្តិធម៌
30. National Election Committee	13,586	119%	80,619	17,506	24,959	1,845	2,121	2,608	7,476	11,794	1,932	០៣០. គណន៍ជាតិ
31. National Audit Authority	6,466	92%	6,367	1,367	454	385	497	69	1,115	416	945	០៣១. អាជ្ញាធរសារទេសកម្មជាតិ
33.1 Anti-corruption Authority			16,538	3,785	1,576	1,702	586	1,138	644	2,040	2,097	០៣៣.១. អាជ្ញាធរសារទេសកម្មជាតិ
II. Defense and Security	1,247,783	96%	1,349,131	186,128	11,027	203,753	153,375	41,752	148,774	113,855	186,924	២. ការពារ និងសក្ខិក្សា
06. National Defense	779,879	101%	885,234	109,633	5,739	147,086	80,180	25,595	88,180	76,082	143,943	០៦. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
07.1 Interior - Security	467,904	89%	463,897	76,494	5,288	56,666	73,195	16,157	60,594	37,774	42,980	០៧.១. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
III. Social Administrative	2,106,590	88%	2,152,946	159,357	253,715	447,164	165,006	134,573	104,053	159,545	54,001	៣. រដ្ឋបាលសង្គមកិច្ច
11. Information	52,095	88%	51,525	2,725	3,897	19,739	2,175	4,046	1,383	2,681	1,384	០១. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
12. Public Health	694,331	95%	755,297	31,217	45,082	261,487	36,845	26,998	19,621	30,860	16,248	០២. ក្រសួងសុខាភិបាល
16. Education, Youth and Sport	915,898	82%	821,347	83,742	117,618	108,852	74,808	67,790	51,769	77,667	11,561	០៦. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
18. Culture and Fine-Arts	31,303	82%	32,503	3,068	3,680	7,163	4,673	2,218	1,895	2,044	2,408	០៨. ក្រសួងវិមាន និង វិទ្យាពាណិជ្ជកម្ម
19. Environment	24,941	88%	22,736	1,880	3,614	2,565	1,377	1,829	2,183	2,077	2,345	០៩. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
21. Social Affair & Veteran	258,249	97%	343,482	31,331	56,056	33,203	27,095	24,493	19,318	31,283	3,527	០១១. ក្រសួងសង្គមកិច្ច
23. Public Worship and Religion	21,933	104%	27,475	997	10,494	1,623	3,502	1,268	1,111	1,725	1,206	០១៣. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
24. Woman Affairs	28,270	84%	24,843	2,027	5,267	2,413	2,385	1,140	3,675	2,177	1,058	០១៤. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ
32. Labour and Vocational Training	79,570	74%	73,739	2,371	8,007	10,119	12,147	4,791	3,099	9,031	14,263	០១៦. ក្រសួងក្រសួងយុទ្ធសាស្ត្រ

ទំនាក់ទំនងសាខាថ្មីទី ឆ្នាំ ២០១២ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2012

Million Riels	2012 C.B.L.	Implementation 12 months =100%		May-12	Jun-12	Jul-12	Aug-12	Sep-12	Oct-12	Nov-12	Dec-12	សារព័ត៌មាន	
IV. Economy Administrative	483,734	79%		38,469	40,236	42,869	50,242	29,117	29,834	35,861	58,605	៤. រដ្ឋបាលសម្រាក់	
05.3 Civil Aviation Secretariate	14,070	81%	12,118	289	423	2,112	953	1,729	809	747	2,187	០៥. ព. អ្ន. រដ្ឋបាលការសម្រាក់ស្តីវិវាយ	
13. Industry, Mines and Energy	18,957	153%	31,400	9,445	2,567	1,367	2,166	1,158	1,189	1,439	7,531	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម	
15. Commerce	47,548	93%	61,946	5,634	4,112	6,173	16,515	1,868	1,703	3,176	2,351	១៥. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម	
17. Agriculture, Forestry and Fishery	98,791	81%	88,288	6,552	7,327	10,455	9,824	6,476	8,289	11,531	9,851	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម រូបប្រចាំឆ្នាំ និងសែនាន់	
20. Rural Development	86,068	68%	65,084	6,446	4,916	9,627	3,952	3,524	7,985	8,741	9,088	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ដែលបន្ទុក	
22. Posts and Telecommunications	33,657	77%	21,258	1,670	2,376	1,844	2,215	1,028	1,915	1,076	4,233	២២. ក្រសួងថ្មីប្រជាពីរ និងទួរគមនាគម្រោះ	
25. Public Works and Transport	41,734	83%	35,234	1,781	6,074	2,902	4,108	3,025	2,188	2,147	2,119	២៥. ក្រសួងសាធារណការ និងអ៊ីកជញ្ញា	
27. Tourism	42,950	93%	32,037	2,827	3,435	1,885	2,166	3,747	1,573	1,518	2,486	២៧. ក្រសួងខេត្តដៃផែនដី នគរបាលឱ្យកម្ម និងសំណង់	
28. Urbanization and Construction	58,350	46%	34,785	1,278	5,065	3,229	5,475	1,796	1,332	2,329	8,255	២៨. ក្រសួងរៀបចំដែនដី នគរបាលឱ្យកម្ម និងសំណង់	
29. Water Resources and Meteorology	41,608	85%	43,659	2,547	3,940	3,276	2,868	4,766	2,851	3,156	10,504	២៩. ក្រសួងទេសចរណ៍ និងអគ្គិយម	
V. Miscellaneous	897,749	12.2%		125,151	6,321	24,096	25,136	17,388	6,539	10,811	1,975	1,269	៥. ចំណាយទិន្នន័យបែងចែក
Actual Expense (A1+B1)													ចំណាយពិត (កៅ+ខែ)
Expense by Warranty (A2+B2)													ការធានាបំណាយ (កៅ + ខែ)
A. Investment Expenditure													ក. ចំណាយទិន្នន័យត
A1. Actual Expense													កៅ. ចំណាយពិត
Chap16: Debt and related liabilities													កៅ. ចំណាយពិត: ការទូទាត់ប្រកិត និងបំណុលប្រហាក់ប្រព័ល
Chap21: Tangible fixed assets and land													ខែ. កៅ. ចំណាយពិត: អចលកម្មិយ
A2. Expense by Warranty													កៅ. ការធានាបំណាយ
Capital expenditure outside NT													ការចំណាយមួលនៅក្រោមការគាំទ្រ
External financing (Project aids)													ហិរញ្ញវត្ថុនៅក្រោម (កៅ. ចំណាយពិត)
B. Current Expenditure													ខ. ចំណាយទិន្នន័យ
B1. Actual Expense													ខែ. ចំណាយពិត
Chap65: Subsidy and Social assistants													កៅ. ចំណាយពិត: ឧបត្ថមនន និងកំទូយសិម
Chap66: Financial charges													ខែ. ចំណាយពិត: បន្ទុកបិរញ្ញវត្ថុ
Chap62: Other services													កៅ. ចំណាយពិត: សេវាការនៅក្រោមខែ
Chap65: Subsidy and Social assistants													កៅ. ចំណាយពិត: ឧបត្ថមនន និងកំទូយសិម
Chap66: Financial charges													ខែ. ចំណាយពិត: បន្ទុកបិរញ្ញវត្ថុ
B2. Expense by Warranty													ខែ. ការធានាបំណាយ
A. Investment Expenditure													ក. ចំណាយទិន្នន័យត
Chap21: Tangible fixed assets and land													ខែ. កៅ. ចំណាយពិត: អចលកម្មិយ
Chap26:													ខែ. ចំណាយពិត:
9. Unexpected expenditure	897,749	12.2%	125,151	6,321	24,096	25,136	17,388	6,539	10,811	1,975	1,269		ចំណាយទិន្នន័យបែងចែក

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

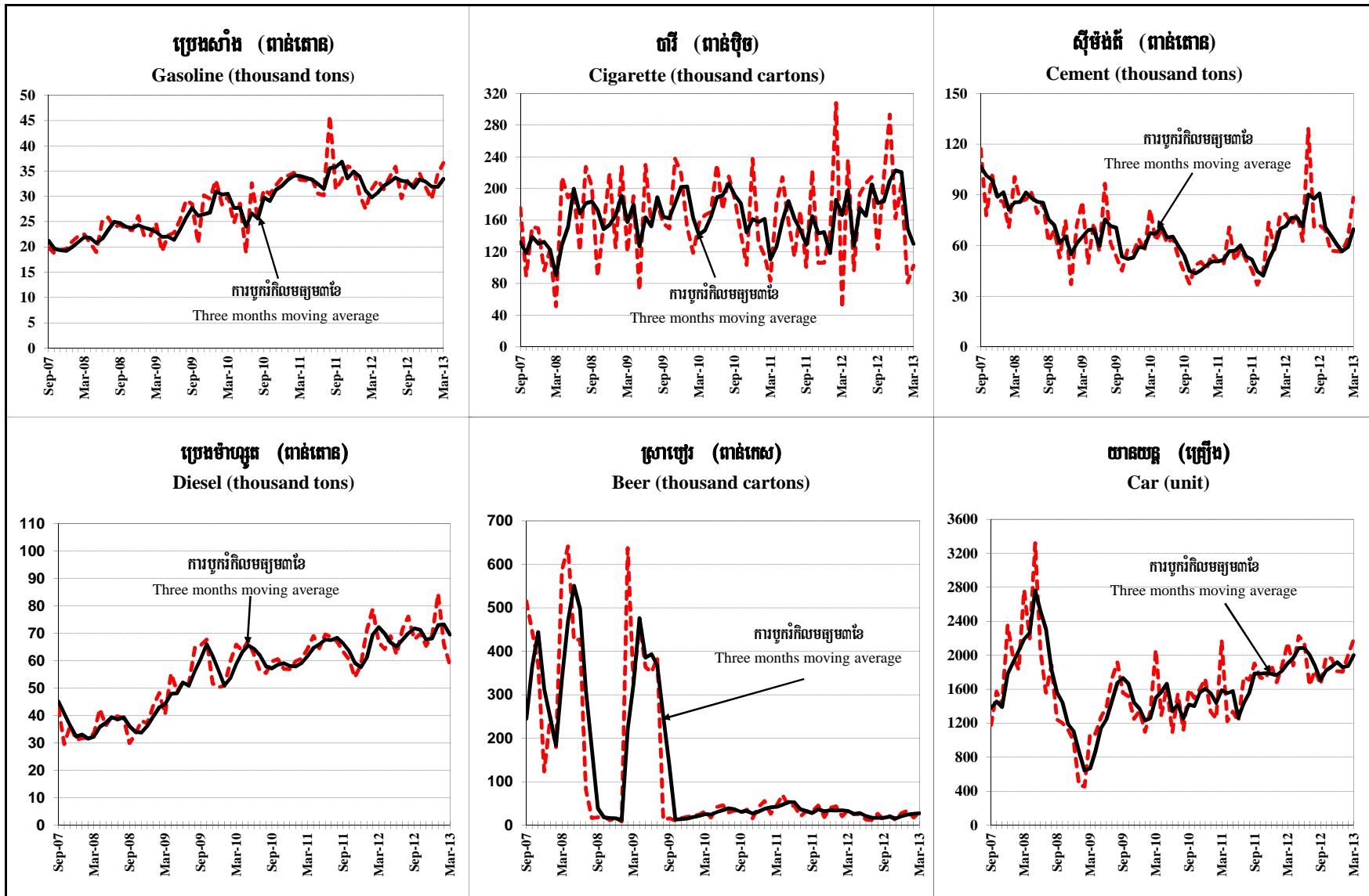
Major Imports Products

	ឯកតា	2012						2013			Unit	
		មករា Jan.	កុំ Feb.	កញ្ចា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆិកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.	មីនា Mar.		
ថ្មីដោយ	នាទី	592	823	1326	1284	1129	1525	1374	795	1551	tons	Medicine
កាតិ	000 គីឡូ	143	308	124	212	293	162	206	81	102	000 ctn	Cigarettes
ស្រាវជ្រ័យ	000 គីឡូ	384	475	558	818	808	875	796	787	1135	000 ctn	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ធនីងឧបករណីឈាត់	000 គីឡូ	9	10	16	41	18	9	11	9	10	000 tons	Food & Ingredients
ិក្សាសំណង់	000 គីឡូ	13	14	25	20	21	31	28	22	25	000 tons	Other Constr. Materials
សុធន័យ	000 គីឡូ	58	78	72	69	57	57	56	64	88	000 tons	Cement
ដែក	000 គីឡូ	6	7	8	11	11	7	14	8	10	000 tons	Steel
ធនីងអគ្គិសនី	000 គីឡូ	8	7	8	6	6	7	6	5	6	000 units	Electrics
សំណួរកម្មាធ័យ	000 គីឡូ	7	6	7	6	7	8	7	5	6	000 tons	Clothing used
ក្រុណាត់	000 គីឡូ	0.7	0.4	0.4	0.6	0.5	0.5	0.4	0.3	1.1	000 tons	Fabric
មានឃ្លឹន, ទោម្របាយឃ្លឹន, ធនីងម្នាក់	000 គីឡូ	35	16	31	32	44	43	36	33	37	000 Unit	Vehicle,Motorbikes,parts
ឲ្យិងអត្ថេស	000 គីឡូ	128	129	43	129	127	151	134	140	141	000 tons	Petroleum
ផ្សេងៗ	000 គីឡូ	91	102	131	144	110	174	184	210	265	000 tons	Others

ប្រភព: នីមួយៗការការយោ និងអ្នកសរុប

Sources: Customs and Excise Department

សំណើនយគមន៍ចូលដំឡែង
Major Imports Products



ផលិតផលទាំងប្រចាំខែឆ្នាំ ២០១២ និង ២០១៣
Major Imports Products (in million riels)

	2012						2013				
	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆូន Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	
ថាមពល	22,223	26,233	31,065	25,720	29,856	27,671	36,599	29,215	25,687	34,887	Medicine
ស្ទើ	42,963	88,700	17,782	36,942	59,510	83,390	46,394	59,571	25,734	31,546	Cigarettes
ប្រុយប្រុយ	8,441	8,258	13,163	7,641	11,038	9,759	9,480	13,093	12,073	17,791	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ប្រើប្រាស់អប់រំ	29,949	33,148	36,578	35,162	52,971	32,206	29,459	33,422	30,645	39,402	Food & Ingredients
បច្ចាស់សំណង់	9,509	9,958	13,317	17,053	13,851	15,352	17,154	16,945	13,825	16,703	Construction equipment
សុធនគ្គ	15,399	20,493	20,015	19,011	18,237	14,879	14,792	15,297	18,269	24,753	Cement
ដែក	14,070	11,546	19,545	16,472	20,268	22,037	16,076	27,331	20,312	24,137	Steel
ប្រើប្រាស់អគ្គិសនី	2,729	3,182	3,013	3,539	3,433	2,683	4,075	4,847	2,885	3,661	Electrics
សំលេរកប័ណ្ណអប់រំប្រើប្រាស់បើឃើយ	22,008	18,343	26,843	22,008	19,898	21,418	23,638	21,126	14,335	17,535	Clothing used
ក្រោាលតែ	2,912	1,728	3,158	1,833	2,518	2,058	2,126	1,714	1,346	4,375	Fabric
យាយយន្ត, ឡាចក្រយាយយន្ត, ប្រើប្រាស់ឡាចក្រ	164,112	170,315	196,617	163,486	169,242	198,435	196,192	182,201	187,062	206,201	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងគ្នោះ	298,692	306,462	305,639	297,086	298,386	302,071	324,979	312,255	312,544	309,346	Petroleum
ផ្សេងៗ	332,075	307,419	377,208	609,490	383,447	371,168	434,899	486,149	368,423	415,291	Others
សរុប	965,082	1,005,784	1,063,943	1,255,443	1,082,658	1,103,126	1,155,863	1,203,167	1,033,140	1,145,629	Total

ប្រភព: ទីទាក់ការណ៍ និងម្មាន

Sources: Customs and Excise Department

ខ្មែរចំណាំចេញសំខាន់ៗ

Major export items

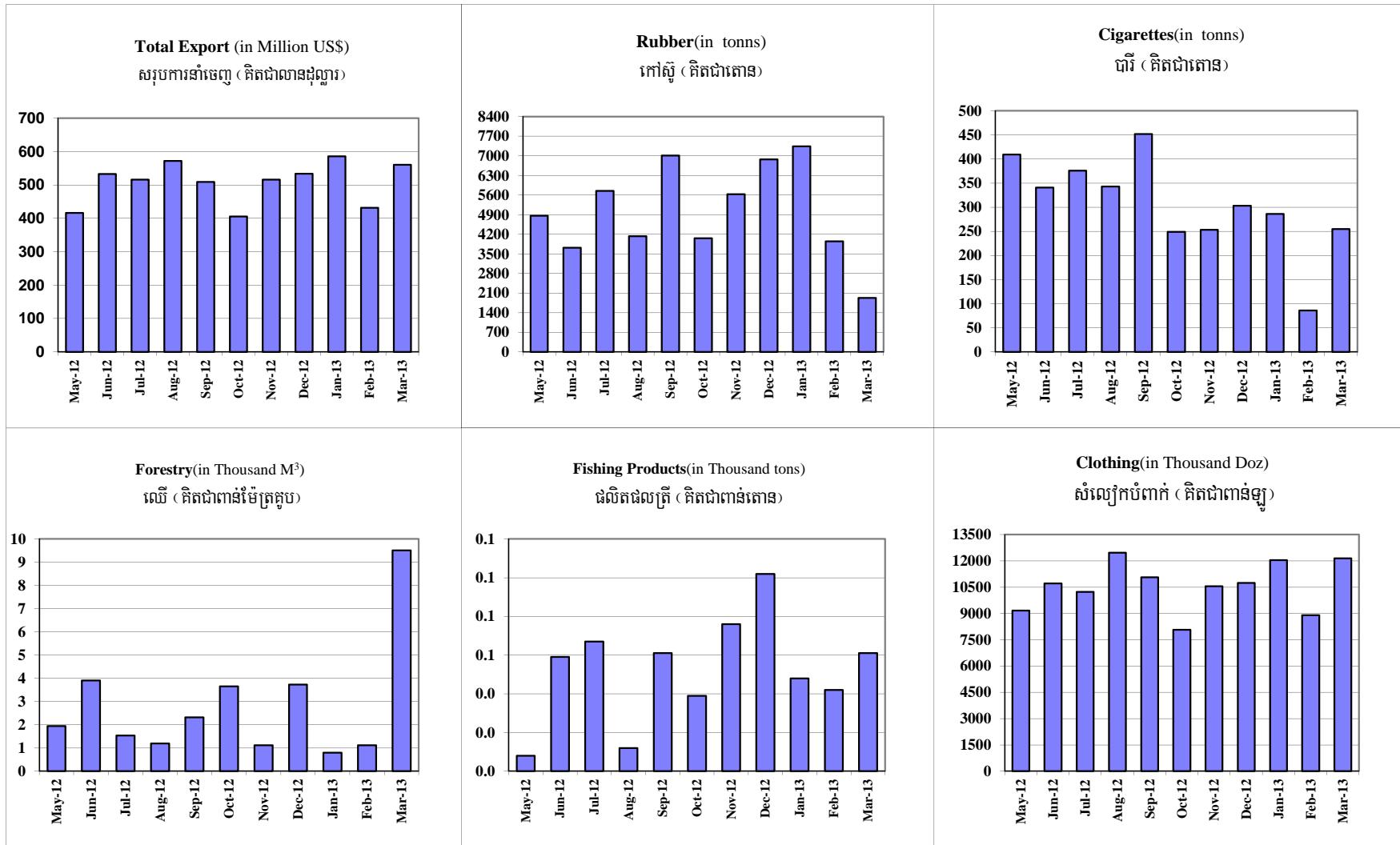
	ឈ្មោះ	2012										2013			Unit
		មករា Jan.	កុំ Feb.	កញ្ញា Jul.	សីថា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆូន Nov.	កុំ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.	មិថុនា Mar.	Unit		
សំណើរកចំណាក់	ពាន់ទួយ	9940.1	9269.2	10229.2	12462.6	11067.9	8073.5	10553.2	10746.6	12050.0	8900.7	12140.3	000.Doz	Clothing (all kinds)	
ដៃរោង	ពាន់គ្រោរ	4245.8	3397.6	5230.8	4533.4	3857.0	3156.8	4781.7	5019.1	5919.4	2943.5	5168.2	000.Pair	Shoes	
ផលិតផលរាយនគរកូដ្ឋែង	ពាន់ទួយ	384.5	557.9	566.1	591.5	548.0	594.5	472.2	465.3	548.6	427.6	488.1	000.Doz	Other Textile Products	
ឯកធម្មុយ	ពាន់ម៉ោង	0.3	3.1	0.0	0.0	1.4	2.3	0.0	2.4	0.0	0.0	3.2	000.M ³	Timber	
ឯកធម្មុយផ្សេងៗ	ពាន់ម៉ោង	1.6	1.7	1.5	1.2	0.9	1.3	1.1	1.3	0.8	1.1	6.3	000.M ³	Other Wood Articles	
ផលិតិត្តិ	ពាន់កោតារ	0.7	0.1	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.1	000.T	Fishing Products	
ករសួង	ករាណ	4059.0	5692.0	5750.0	4128.0	7007.0	4055.0	5627.0	6872.0	7338.0	3951.0	1928.0	T	Rubber	
អង្គ	ករាណ	9553	14967	14513	19392	13124	21499	26410	21541	28119	24631	35371	T	Rice	
បុរី	ករាណ	272.0	325.0	376.0	343.0	452.0	249.0	253.0	303.0	286.0	86.0	255.0	T	Cigarettes	
ផ្សេងៗ	ពាន់កោតារ	85.3	108.9	24.9	166.1	77.9	51.8	47.4	34.8	110.0	70.0	67.6	000.T	Other	

ប្រភព: ទីការការពាយ និងផ្សាយ

Source: Customs and Excise Department

ការចំណេះផ្លូវខ្មែរទំនើបចំណេះផ្លូវសំខាន់ៗ

Export and major export items



ប្រភព: នាយកដ្ឋានគម្រោង និងចំណេះផ្លូវ

Source: Customs and Excise Department

ការផែនល្អនិងអទ៊ីល្អផែនល្អសំខាន់ៗ (កិច្ចជាមានមុន្តរ)
Export and major export items (in million US\$)

	2012								2013			
	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	សីហា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆិកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	
សំណើកសំណាក់	339.82	349.76	349.76	458.37	384.61	302.06	363.31	376.41	415.66	314.17	388.68	Clothing (all kinds)
ដៃរីកជើង	23.32	20.31	20.31	26.62	22.20	20.55	29.86	32.13	39.60	18.72	29.80	Shoes
ផលិតផលរាយអនកលួយដៃរីកជើង	4.06	6.39	6.39	5.15	5.58	5.302	5.299	5.915	7.249	4.045	7.312	Other Textile Products
ធមិូល	0.36	0.85	0.85	0.00	3.53	5.06	0.00	5.87	0.00	0.00	8.66	Timber
ធមិកកែច្នៃដៃរីកជើង	0.20	0.79	0.79	0.14	0.11	0.31	0.14	0.16	0.09	0.14	5.62	Other Wood Articles
ផលិតី	0.27	0.09	0.09	0.04	0.24	0.20	0.09	0.12	0.10	0.07	0.11	Fishing Products
កោសិ	12.52	9.82	9.82	11.15	17.61	11.22	14.95	17.67	20.17	11.09	5.31	Rubber
អប់រំ	7.48	9.23	9.23	13.35	8.68	14.26	20.35	15.57	22.41	17.77	25.67	Rice
កាតិ	1.24	0.65	0.65	1.45	2.09	1.13	1.16	1.39	1.36	0.40	1.21	Cigarettes
ផ្សេងៗ	40.88	42.66	42.66	55.21	64.18	45.27	80.50	78.44	78.69	64.78	88.03	Other
សរុប	430.13	440.57	440.57	571.47	508.82	405.37	515.66	533.68	585.33	431.17	560.39	Total

ប្រភព: គិច្ចជាមានមុន្តរ និងមុន្តរ

Source: Customs and Excise Department.

កំណែវតិនិយោគទូទៅលេខាណាមីលីម៉ែត្រសំដែរ និងទី ១ (តិនិយោគទូទៅ)

CDC Investment Approvals (in Million US dollar)

វិស័យ	2011				2012				1m-13				SECTORS
	គម្រោង Projects	អ/ប្រព័ Fixed Assets ⁴	កំ/កម្រោង Labor	កំ/កម្រោង/អ/ប្រព័ Job/FA ²	គម្រោង Projects	អ/ប្រព័ Fixed Assets ⁴	កំ/កម្រោង Labor	កំ/កម្រោង/អ/ប្រព័ Job/FA ²	គម្រោង Projects	អ/ប្រព័ Fixed Assets ⁴	កំ/កម្រោង Labor	កំ/កម្រោង/អ/ប្រព័ Job/FA ²	
ធនធានធម្ពុ	113	2,869	198,547	69	131	831	262,493	316	16	68	28,070	415	Industries
(តំណែន) ^៣	53%	226%	107%		16%	-71%	32%		33%	6%	-1%		(Growth, %) ³
ផ្សាយការការពារ (កំណើន)	1	25	361	14	2	9	563	65	-	-	-	#DIV/0!	Food Processing (Growth, %)
ផលិតផលកាត់ដៅ (កំណើន)	-75%	-31%	-72%		100%	-66%	56%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		Garment (Growth, %)
សំឡូភ័ពតាំង (កំណើន)	78	361	163,432	452	82	500	188,039	376	-	58	24,797	424	Textile (Growth, %)
សំឡូភ័ពតាំង (កំណើន)	86%	155%	126%		5%	38%	15%		-100%	16%	-12%		
សំឡូភ័ពតាំង (កំណើន)	6	37	9,831	265	4	9	948	104	1	2	317	143	
ផ្សាយការកម្មជំងឺ (កំណើន)	#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		-33%	-75%	-90%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		(Growth, %)
ផ្សាយការកម្មជំងឺ (កំណើន)	28	2,410	24,923	10	43	197	72,943	370	15	-	2,956	#DIV/0!	Other Industries (Growth, %)
ធនធានធម្ពុ	11	3,418	25,979	8	8	917	11,847	13	-	-	-	#DIV/0!	Services
(តំណែន) ^៣	120%	187%	48%		-27%	-73%	-54%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		(Growth, %) ³
ទេសចរណ៍ (កំណើន)	3	2,428	13,492	6	-	-	4,517	#DIV/0!	-	-	-	#DIV/0!	Tourism (Growth, %)
ផ្សាយការ (កំណើន)	0%	-91%	331%		-100%	-100%	-67%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		Others (Growth, %)
ធនធានធម្ពុ	24	725	35,929	50	18	533	13,713	26	-	-	-	#DIV/0!	Agriculture
(តំណែន) ^៣	4%	31%	27%		-25%	-27%	-62%		-100%	-100%	-100%		(Growth, %) ³
កសិកស្សាយកម្ម (កំណើន)	1	31	1,965	64	5	167	3,718	22	-	-	-	#DIV/0!	Agro-Industry (Growth, %)
ផ្សាយការ (កំណើន)	-92%	-91%	-87%		400%	441%	89%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		Others (Growth, %)
ធនធានធម្ពុ	148	7,012	260,455	37	157	2,280	288,053	126	16	68	28,070	415	Total
(តំណែន) ^៣	45%	167%	84%		6%	-67%	11%		23%	-2%	-2%		(Growth, %) ³

១ - គម្រោងដែលត្រូវការពារក្នុងរដ្ឋបាល

1 - Registered projects subject to be adjusted

២ - ចំនួនការពារអាមីលីម៉ែត្រនៃអនុសាទរដ្ឋបាល

2 - Number of jobs per million dollars of fixed a

៣ - ចំនួនការពារក្នុងរដ្ឋបាលក្នុងរដ្ឋបាល

3 - Over same period last year

៤ - អចលនម្បរ (គម្រោង ធនធានធម្ពុ)

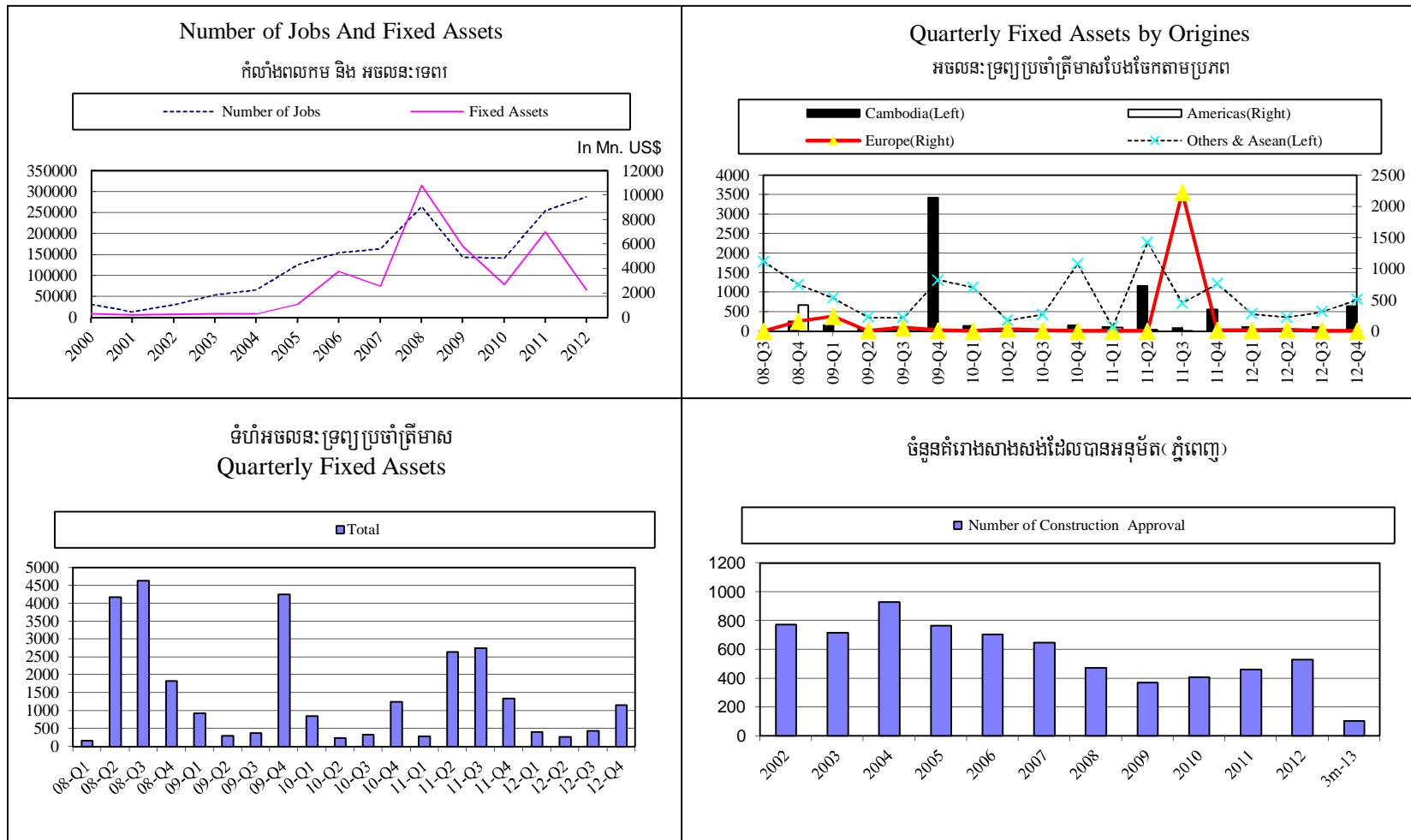
4 - Fixed Assets (in million US dollars)

ប្រភព: កសក

Sources: CDC

កំណែតិន្ទីយោគអនុប័ណ្ណប្រចាំឆ្នាំនៃការអនុវត្តចាប់ (លានដុល្លារ)

Investment Projects approved by Council for the Development of Cambodia (In Million of Dollars)



Sources: CDC and Municipality Departement

ប្រភព: កអក និង មន្ទីររៀបចំដែនដឹកបន្ទីរ

of Land Management Urbanization
Constructions and Cadastre